

**RAPORT Z ANALIZY STANU
PRZYGOTOWANIA MIASTA BIELSKO-
BIAŁA DO WDROŻENIA NORMY ISO
37120**

**ANALYSIS REPORT OF ISO 37120 IMPLEMENTATION
PREPARATION IN CITY OF BIELSKO-BIAŁA**



**zrównoważony
rozwój
społeczny**

WARSZAWA/BIELSKO-BIAŁA CZERWIEC 2018

WARSZAWA/BIELSKO-BIAŁA JUNE 2018

ThinkIT Consulting Sp. z o.o.

ul. Kosiarzy 32, 02-953 Warszawa

THINKIT.PL REGON: 14002164 NIP: 7010334077

Spis treści/ Table of Contents

| | |
|---|----|
| | 1 |
| Spis treści/ Table of Contents | 2 |
| Wprowadzenie/Introduction | 11 |
| Wartości odniesienia/The reference values | 17 |
| Wskaźniki miejskie/City indicators..... | 19 |
| 1. Gospodarka/Economy..... | 19 |
| 1.1. Wskaźniki podstawowe/General | 19 |
| 1.1.1. Miejska stopa bezrobocia/City's unemployment rate | 19 |
| 1.1.2. Szacowana wartość nieruchomości komercyjnych i przemysłowych jako odsetek całkowitej oszacowanej wartości wszystkich nieruchomości/Assessed value of commercial and industrial properties as a percentage of total assessed value of all properties..... | 19 |
| 1.1.3. Odsetek ludności miasta żyjącej w ubóstwie/Percentage of city population living in poverty | 20 |
| 1.2. Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators..... | 20 |
| 1.2.1. Odsetek osób zatrudnionych na pełny etat/Percentage of persons in full-time employment | 20 |
| 1.2.2. Stopa bezrobocia wśród młodzieży/Youth unemployment rate | 20 |
| 1.2.3. Liczba firm na 100 000 mieszkańców/Number of busienesses per 100 000 population | 21 |
| 1.2.4. Liczba nowych patentów na 100 000 mieszkańców na rok/Number of new patents per 100 000 population per year..... | 21 |
| 2. Edukacja/Education | 22 |
| 2.1. Wskaźniki podstawowe/Core indicators..... | 22 |
| 2.1.1. Odsetek dziewcząt uczęszczających do szkół/Percentage of female school-aged population enrolled in schools..... | 22 |
| 2.1.2. Odsetek uczniów, którzy ukończyli szkołę podstawową: wskaźnik ukończenia/Percentage of students completing primary education: survival rate | 23 |
| 2.1.3. Odsetek uczniów, którzy ukończyli szkołę średnią/Percentage of students completing secondary education: survival rate | 23 |

| | | |
|--------|---|----|
| 2.1.4. | Stosunek liczby uczniów do liczby nauczycieli szkół podstawowych/Primary education student/teacher rate..... | 24 |
| 2.2. | Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators | 25 |
| 2.2.1. | Odsetek chłopców uczęszczających do szkół/Percentage of male school-aged population enrolled in schools..... | 25 |
| 2.2.2. | Odsetek młodzieży uczęszczającej do szkół/Percentage of school-aged population enrolled in schools | 26 |
| 2.2.3. | Liczba uzyskanych tytułów w szkolnictwie wyższym na 100 000 mieszkańców/Number of higher education degrees per 100 000 population | 26 |
| 3. | Energia/Energy..... | 28 |
| 3.1. | Wskaźniki podstawowe/Core indicators..... | 28 |
| 3.1.1. | Całkowite zużycie energii elektrycznej w gospodarstwie domowym na mieszkańca (kWh/rok)/ Total residential electrical energy use per capita (kWh/year) | 28 |
| 3.1.2. | Odsetek ludności miejskiej objętej legalną dostawą energii elektrycznej/Percentage of city population with authorized electrical service | 28 |
| 3.1.3. | Zużycie energii przez budynki publiczne na rok (kWh/m ²)/ Energy consumption of public buildings per year (kWh/m ²) | 29 |
| 3.1.4. | Odsetek całkowitej energii uzyskanej ze źródeł odnawialnych, jako część całkowitego miejskiego zużycia energii/The percentage of total energy derived from renewable sources, as a share of the city's total energy consumption | 29 |
| 3.2. | Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators..... | 30 |
| 3.2.1. | Całkowite zużycie energii na mieszkańca (kWh/m ²)/ Total electrical energy use per capita (kWh/m ²) | 30 |
| 3.2.2. | Średnia liczba przerw w dostawie energii na klienta na rok/Average number of electrical interruptions per customer per year | 30 |
| 3.2.3. | Średnia długość przerw w dostawie energii (mierzona w godzinach)/Average length of electrical interruptions (in hours) | 31 |
| 4. | Środowisko/Environment | 32 |
| 4.1. | Wskaźniki podstawowe/Core indicators..... | 32 |
| 4.1.1. | Stężenie cząstek pyłu zawieszonego (PM 2.5)/ Fine particulate matter (PM2.5) concentration | 32 |
| 4.1.2. | Stężenie pyłu zawieszonego (PM 10)/ Particulate matter (PM10) concentration | 32 |

| | | |
|--------|--|----|
| 4.1.3. | Emisja gazów cieplarnianych mierzona w tonach na mieszkańca/Greenhouse gas emissions measured in tonnes per capita | 32 |
| 4.2. | Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators..... | 33 |
| 4.2.1. | Stężenie NO ₂ (ditlenku azotu)/NO ₂ (nitrogen dioxide) concentration | 33 |
| 4.2.2. | Stężenie SO ₂ (ditlenku siarki)/SO ₂ (sulphur dioxide) concentration..... | 33 |
| 4.2.3. | Stężenie O ₃ (ozonu)/ O ₃ (Ozone) concentration | 33 |
| 4.2.4. | Hałas/Noise pollution..... | 34 |
| 4.2.5. | Zmiany procentowe w zakresie liczby gatunków rodzimych/Percentage change in number of native species | 34 |
| 5. | Finanse/Finance | 35 |
| 5.1. | Wskaźniki podstawowe/Core indicators..... | 35 |
| 5.1.1. | Stopa obsługi zadłużenia (wydatki związane z obsługą zadłużenia jako odsetek dochodów własnych gminy)/ Debt service ratio (debt service expenditure as a percentage of a municipality's own-source revenue)..... | 35 |
| 5.2. | Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators..... | 35 |
| 5.2.1. | Wydatki majątkowe jako odsetek wszystkich wydatków/Capital spending as a percentage of total expenditures | 35 |
| 5.2.2. | Dochody własne jako odsetek wszystkich dochodów/Own-source revenue as a percentage of total revenues..... | 36 |
| 5.2.3. | Podatki pobrane jako odsetek podatków naliczonych/Tax collected as a percentage of tax billed | 36 |
| 6. | Reagowanie na pożar i inne zagrożenia/Fire and emergency response | 37 |
| 6.1. | Wskaźniki podstawowe/Core indicators..... | 37 |
| 6.1.1. | Liczba strażaków na 100 000 mieszkańców/Number of firefighters per 100 000 population | 37 |
| 6.1.2. | Liczba zgonów na skutek pożarów na 100 000 mieszkańców/Number of fire related deaths per 100 000 population..... | 37 |
| 6.1.3. | Liczba zgonów na skutek sytuacji kryzysowych wywołanych czynnikami naturalnymi na 100 000 mieszkańców/ Number of natural disaster related deaths per 100 000 population . | 37 |
| 6.2. | Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators..... | 38 |

| | | |
|--------|---|----|
| 6.2.1. | Liczba strażaków zatrudnionych w niepełnym wymiarze godzin oraz strażaków ochotników na 100 000 mieszkańców/Number of volunteer and part-time firefighters per 100 000 population | 38 |
| 6.2.2. | Czas reakcji służb ratowniczych od otrzymania pierwszego wezwania/Response time for emergency response services from initial call | 38 |
| 6.2.3. | Czas reakcji straży pożarnej od otrzymania zgłoszenia telefonicznego/ Response time for fire department from initial call | 38 |
| 7. | Administracja/Governance | 39 |
| 7.1. | Wskaźniki podstawowe/Core indicators..... | 39 |
| 7.1.1. | Frekwencja głosujących w ostatnich wyborach lokalnych (odsetek osób uprawnionych do głosowania)/ Voter participation in last municipal election (as a percentage of eligible voters) | 39 |
| 7.1.2. | Odsetek kobiet wybranych do sprawowania urzędu na poziomie publicznej administracji miejskiej wśród wszystkich osób wybranych/Women as a percentage of total elected to city-level office | 39 |
| 7.2. | Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators..... | 40 |
| 7.2.1. | Odsetek kobiet zatrudnionych w administracji miejskiej/Percentage of women employed in the city government workforce | 40 |
| 7.2.2. | Liczba wyroków skazujących za korupcję i/lub przekupstwo urzędników miejskich na 100 000 mieszkańców/Number of convictions for corruption and/or bribery by city officials per 100 000 population | 40 |
| 7.2.3. | Reprezentacja mieszkańców: liczba lokalnych reprezentantów wybranych na urząd na 100 000 mieszkańców/Citizens' representation: numer of local officials elected to office per 100 000 population | 41 |
| 7.2.4. | Liczba zarejestrowanych głosujących jako odsetek całkowitej liczby mieszkańców uprawnionych do głosowania/Number of registered voters as a percentage of the voting age population | 41 |
| 8. | Zdrowie/Health | 42 |
| 8.1. | Wskaźniki podstawowe/Core indicators..... | 42 |
| 8.1.1. | Średnia długość życia/Average life expectancy | 42 |
| 8.1.2. | Liczba łóżek szpitalnych na 100 000 mieszkańców/Number of in-patient hospital beds per 100 000 population..... | 42 |
| 8.1.3. | Liczba lekarzy na 100 000 mieszkańców/Number of physicians per 100 000 population | 43 |

| | | |
|---------|--|----|
| 8.1.4. | Śmiertelność poniżej 5 roku życia na 1000 żywych urodzeń/Under age five mortality per 1000 live births | 44 |
| 8.2. | Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators..... | 44 |
| 8.2.1. | Liczba pielęgniarek i położnych na 100 000 mieszkańców/Number of nursing and midwifery personnel per 100 000 population | 44 |
| 8.2.2. | Źródło danych: | 44 |
| 8.2.3. | Liczba lekarzy praktykujących w zakresie zdrowia psychicznego na 100 000 mieszkańców/Number of mental health practitioners per 100 000 population | 45 |
| 8.2.4. | Odsetek samobójstw na 100 000 mieszkańców/Suicide rate per 100 000 population. | 45 |
| 9. | Rekreacja/Recreation..... | 46 |
| 9.1. | Wskaźniki podstawowe/Core indicators..... | 46 |
| 9.2. | Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators..... | 46 |
| 9.2.1. | Liczba metrów kwadratowych publicznej wewnętrznej przestrzeni rekreacyjnej na mieszkańca/ Square meters of public indoor recreation space per capita | 46 |
| 9.2.2. | Liczba metrów kwadratowych publicznej zewnętrznej przestrzeni rekreacyjnej na mieszkańca/ Square meters of public outdoor recreation space per capita..... | 46 |
| 10. | Bezpieczeństwo/Safety | 49 |
| 10.1. | Wskaźniki podstawowe/Core indicators..... | 49 |
| 10.1.1. | Liczba funkcjonariuszy policji na 100 000 mieszkańców/Number of police officers per 100 000 population | 49 |
| 10.1.2. | Liczba przestępstw przeciwko życiu na 100 000 mieszkańców/ Number of homicides per 100 000 population..... | 49 |
| 10.2. | Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators..... | 49 |
| 10.2.1. | Przestępstwa przeciwko mieniu na 100 000 mieszkańców/ Crimes against property per 100 000 | 49 |
| 10.2.2. | Czas reakcji policji od otrzymania zgłoszenia telefonicznego/ Response time for police department from initial call | 50 |
| 10.2.3. | Odsetek przestępstw z użyciem przemocy na 100 000 mieszkańców/ Violent crime rate per 100 000 population | 50 |
| 11. | Schronienie/Shelter | 51 |
| 11.1. | Wskaźniki podstawowe/Core indicators..... | 51 |

| | | |
|---------|---|----|
| 11.1.1. | Odsetek populacji miasta żyjący w slumsach/ Percentage of city population living in slums | 51 |
| 11.2. | Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators | 51 |
| 11.2.1. | Liczba bezdomnych na 100 000 mieszkańców/ Number of homeless per 100 000 population | 51 |
| 11.2.2. | Odsetek gospodarstw domowych istniejących bez zarejestrowanego tytułu prawnego/ Percentage of households that exist without registered legal titles | 51 |
| 12. | Odpady stałe/Solid waste | 53 |
| 12.1. | Wskaźniki podstawowe/Core indicators | 53 |
| 12.1.1. | Odsetek mieszkańców miasta objętych usługą regularnego odbioru odpadów stałych (gospodarstwa domowe)/ Percentage of city population with regular solid waste collection (residential) | 53 |
| 12.1.2. | Całkowita ilość odebranych odpadów stałych w mieście na mieszkańca/ Total collected municipal solid waste per capita | 53 |
| 12.1.3. | Odsetek miejskich odpadów stałych, które są poddawane recyklingowi/ Percentage of the city's solid waste that is recycled | 53 |
| 12.2. | Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators | 54 |
| 12.2.1. | Odsetek miejskich odpadów stałych unieszkodliwianych na sanitarnych składowiskach odpadów/Percentage of the city's solid waste that is disposed of in a sanitary landfill | 54 |
| 12.2.2. | Odsetek miejskich odpadów stałych unieszkodliwianych w spalarni/ Percentage of the city's solid waste that is disposed of in an incinerator | 54 |
| 12.2.3. | Odsetek miejskich odpadów stałych spalanych na powietrzu/ Percentage of the city's solid waste that is burned openly | 54 |
| 12.2.4. | Odsetek miejskich odpadów stałych unieszkodliwianych na otwartych składowiskach odpadów/ Percentage of the city's solid waste that is disposed of in an open dump | 55 |
| 12.2.5. | Odsetek miejskich odpadów stałych unieszkodliwianych innymi metodami/ Percentage of the city's solid waste that is disposed of by other means | 55 |
| 12.2.6. | Ilość wytworzonych odpadów niebezpiecznych na osobę (tony)/ Hazardous Waste Generation per capita (tonnes) | 55 |
| 12.2.7. | Odsetek miejskich odpadów niebezpiecznych, które są poddawane recyklingowi/ Percentage of the city's hazardous waste that is recycled | 56 |
| 13. | Telekomunikacja i innowacje/Telecommunication and innovation | 57 |
| 13.1. | Wskaźniki podstawowe/Core indicators | 57 |

| | | |
|---------|--|----|
| 13.1.1. | Liczba łączy internetowych na 100 000 mieszkańców/ Number of internet connections per 100 000 population..... | 57 |
| 13.1.2. | Liczba łączy telefonii komórkowej na 100 000 mieszkańców/ Number of cell phone connections per 100 000 population | 57 |
| 13.2. | Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators..... | 58 |
| 13.2.1. | Liczba łączy telefonii stacjonarnej na 100 000 mieszkańców/ Number of landline phone connections per 100 000 population | 58 |
| 14. | Transport/Transportation | 59 |
| 14.1. | Wskaźniki podstawowe/Core indicators..... | 59 |
| 14.1.1. | Liczba kilometrów systemu transportu publicznego o wysokiej zdolności przewozowej na 100 000 mieszkańców/ Kilometres of high capacity public transport system per 100 000 population | 59 |
| 14.1.2. | Liczba kilometrów systemu komunikacji miejskiej na 100 000 mieszkańców/ Kilometres of light passenger public transport system per 100 000 population | 59 |
| 14.1.3. | Roczna liczba podróży transportem publicznym na mieszkańca/ Annual number of public transport trips per capita | 60 |
| 14.1.4. | Liczba samochodów osobowych na mieszkańca/ Number of personal automobiles per capita | 60 |
| 14.2. | Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators..... | 60 |
| 14.2.1. | Odsetek osób dojeżdżających do pracy z wykorzystaniem innego środka transportu niż własny samochód/ Percentage of commuters using a travel mode to work other than a personal vehicle | 60 |
| 14.2.2. | Liczba jednośladowych pojazdów silnikowych na mieszkańca/ Number of two-wheel motorized vehicles per capita | 61 |
| 14.2.3. | Kilometry ścieżek i pasów dla rowerzystów na 100 000 mieszkańców/ Kilometres of bicycle paths and lanes per 100 000 population | 62 |
| 14.2.4. | Infrastruktura transportowa na 100 000 mieszkańców/ Transportation fatalities per 100 000 population | 62 |
| 14.2.5. | Komercyjne połączenia lotnicze (liczba komercyjnych lotów bezprzesiadkowych)/ Commercial air connectivity (number of non-stop commercial air destinations)..... | 62 |
| 15. | Planowanie przestrzenne/Urban planning | 63 |
| 15.1. | Wskaźniki podstawowe/Core indicators..... | 63 |
| 15.1.1. | Obszary zieleni (hektary) na 100 000 mieszkańców/ Green area (hectares) per 100 000 population | 63 |

| | | |
|---------|---|----|
| 15.2. | Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators | 63 |
| 15.2.1. | Roczna liczba zasadzonych drzew na 100 000 mieszkańców/ Annual number of trees planted per 100 000 population | 63 |
| 15.2.2. | Obszar siedlisk nielegalnych jako odsetek obszaru miasta/ Areal size of informal settlements as a percentage of city area | 64 |
| 15.2.3. | Stosunek miejsc pracy do liczby mieszkań/ Jobs/housing ratio | 64 |
| 16. | Ścieki/Wastewater | 65 |
| 16.1. | Wskaźniki podstawowe/Core indicators..... | 65 |
| 16.1.1. | Odsetek mieszkańców z dostępem do usługi odbioru ścieków/ Percentage of city population served by wastewater collection..... | 65 |
| 16.1.2. | Odsetek ścieków miejskich, które nie zostały oczyszczone/ Percentage of the city's wastewater that has received no treatment | 65 |
| 16.1.3. | Odsetek ścieków miejskich, które zostały poddane oczyszczaniu pierwszego stopnia/ Percentage of the city's wastewater receiving primary treatment..... | 66 |
| 16.1.4. | Odsetek ścieków miejskich, które zostały poddane oczyszczaniu drugiego stopnia/ Percentage of the city's wastewater receiving secondary treatment..... | 67 |
| 16.1.5. | Odsetek ścieków miejskich, które zostały poddane oczyszczaniu trzeciego stopnia/ Percentage of the city's wastewater receiving tertiary treatment | 68 |
| 16.2. | Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators | 68 |
| 17. | Woda i usługi sanitarne/Water and sanitation..... | 69 |
| 17.1. | Wskaźniki podstawowe/Core indicators..... | 69 |
| 17.1.1. | Odsetek populacji miasta z dostępem do wody pitnej/ Percentage of city population with potable water supply service | 69 |
| 17.1.2. | Odsetek populacji miasta ze stałym dostępem do źródła wody uzdatnionej/ Percentage of city population with sustainable access to an improved water source | 69 |
| 17.1.3. | Odsetek populacji z dostępem do ulepszonej infrastruktury sanitarnej/ Percentage of population with access to improved sanitation..... | 70 |
| 17.1.4. | Całkowite zużycie wody na osobę na osobę w gospodarstwie domowym (litry/dzień)/ Total domestic water consumption per capita (litres/day) | 70 |
| 17.2. | Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators | 71 |
| 17.2.1. | Całkowite zużycie wody na osobę (litry/dzień)/ Total water consumption per capita (litres/day)..... | 71 |

| | |
|--|----|
| 17.2.2. Średnia liczba godzin przerw w dostawie wody na gospodarstwo domowe/ Average annual hours of water service interruption per household..... | 71 |
| 17.2.3. Odsetek utraty wody (z przyczyn technicznych i handlowych)/ Percentage of water loss (unaccounted for water) | 72 |
| Podsumowanie wskaźników dla Miasta Bielsko-Biała/Summary indicators for the City of Bielsko-Biała | 73 |

Wprowadzenie/Introduction

Miasta potrzebują wskaźników do pomiaru ich wydajności. Istniejące wskaźniki są często niespójne lub nie umożliwiają porównania na przestrzeni czasu lub pomiędzy miastami.

Będąc częścią nowej serii Norm Międzynarodowych opracowanych na potrzeby holistycznego oraz zintegrowanego podejścia do zrównoważonego rozwoju oraz odporności, niniejszy zbiór znormalizowanych wskaźników zapewnia ujednoczone podejście do tego, co jest mierzone i w jaki sposób pomiar jest przeprowadzany. Jako lista, nie dostarcza oceny wartości, prognozy lub docelowej wartości liczbowej dla wskaźników.

Zgodność z niniejszą normą nie przyznaje statusu w tym zakresie. Miasto, które jest zgodne z niniejszą normą w odniesieniu do pomiaru wskaźników usług miejskich i jakości życia, może jedynie stwierdzać zgodność w tym zakresie.

Wskaźniki te mogą być wykorzystywane do śledzenia i monitorowania postępów miasta w zakresie działania usług miejskich oraz jakości życia, a także do wspomagania miast w ustalaniu celów i monitorowaniu wyników. Aby osiągnąć zrównoważony rozwój, cały system miejski powinien być wzięty pod uwagę. Planowanie przyszłych potrzeb powinno także uwzględniać obecne wykorzystanie i efektywność zasobów, w celu lepszego planowania na przyszłość.

Wskaźniki i związane z nimi metody badań w niniejszej Normie Międzynarodowej zostały opracowane, aby pomóc miastom:

- a) mierzyć zarządzanie usługami miejskimi i jakością życia na przestrzeni czasu;
- b) uczyć się od siebie, umożliwiając porównanie w szerokim zakresie pomiaru działań; i
- c) wymieniać się najlepszymi praktykami.

UWAGA Uznaje się, że miasta mogą nie mieć bezpośredniego wpływu ani nadzoru nad czynnikami regulującymi niektóre ze wskaźników, jednak sprawozdawczość jest istotna dla miarodajnego porównania i zapewnia ogólne informacje na temat świadczonych / dostarczonych usług i jakości życia w mieście.

Wskaźniki są zebrane wokół tematów. Rozpoznawanie różnic w zasobach i możliwościach miast na całym świecie, ogólny zestaw wskaźników wydajności miasta został podzielony na wskaźniki „podstawowe” (wdrażający niniejszą Normę Międzynarodową powinni je stosować) i wskaźniki „pomocnicze”, (zaleca się, aby wdrażający niniejszą Normę Międzynarodową je stosowali).

Norma Międzynarodowa ISO 37120 ma na celu pomagać miastom w kierowaniu i ocenie zarządzania wydajnością świadczenia usług miejskich i innych usług oraz jakości życia.

Trwałość jest uznawana za główną zasadę a odporność za koncepcję przewodnią w zakresie rozwoju miast. Informacje na temat wszystkich wskaźników są zbierane w ujęciu rocznym.

Wdrażający niniejszą Normę Międzynarodową powinni przedstawić raport na temat wszystkich wskaźników podstawowych wymienionych w Rozdziałach od 5 do 21 Normy Międzynarodowej.

Wskaźniki podstawowe, opisane w Normie Międzynarodowej uważane są za niezbędne do kierowania i oceny zarządzania wydajnością usług miejskich i jakością życia.

W celu promowania najlepszych praktyk, zaleca się, aby miasta również przedstawiały raporty na temat wskaźników pomocniczych Normy Międzynarodowej.

Wskaźniki podstawowe i pomocnicze są podzielone na tematy w zależności od różnych sektorów i usług świadczonych przez miasto. Struktura klasyfikacji używana jest wyłącznie w celu oznaczenia usług i obszaru stosowania każdego rodzaju wskaźnika, gdy przedstawiany jest on przez miasto.

Wskaźniki usług miejskich i jakości życia

| | Wskaźnik podstawowy | Wskaźnik pomocniczy |
|---|---|--|
| Gospodarka (Rozdział 5 normy) | Miejska stopa bezrobocia Szacowana wartość nieruchomości komercyjnych i przemysłowych, jako odsetek całkowitej oszacowanej wartości wszystkich nieruchomości Odsetek ludności miasta żyjącej w biedzie | Odsetek osób zatrudnionych na pełny etat Stopa bezrobocia wśród młodzieży Liczba firm na 100 000 mieszkańców Liczba nowych patentów na 100 000 mieszkańców na rok |
| Edukacja (Rozdział 6 normy) | Odsetek dziewcząt uczęszczających do szkół Odsetek uczniów, którzy ukończyli szkołę podstawową: wskaźnik ukończenia Odsetek uczniów, którzy ukończyli szkołę średnią: wskaźnik ukończenia Stosunek liczby uczniów do liczby nauczycieli szkół podstawowych | Odsetek chłopców uczęszczających do szkół Odsetek młodzieży uczęszczającej do szkół Liczba uzyskanych tytułów w szkolnictwie wyższym na 100 000 mieszkańców |

| | | |
|---|--|---|
| <p>Energia (Rozdział 7 normy)</p> | <p>Całkowite zużycie energii elektrycznej w gospodarstwie domowym na mieszkańca (kWh/rok)</p> <p>Odsetek ludności miejskiej objętej legalną dostawą energii elektrycznej</p> <p>Zużycie energii przez budynki publiczne na rok (kWh/m²)</p> <p>Odsetek całkowitej energii uzyskanej ze źródeł odnawialnych, jako część całkowitego miejskiego zużycia energii</p> | <p>Całkowite zużycie energii na mieszkańca (kWh/m²)</p> <p>Średnia liczba przerw w dostawie energii na klienta na rok</p> <p>Średnia długość przerw w dostawie energii (mierzona w godzinach)</p> |
| <p>Środowisko (Rozdział 8 normy)</p> | <p>Stężenie cząstek pyłu zawieszonego (PM 2.5)</p> <p>Stężenie pyłu zawieszonego (PM 10)</p> <p>Emisja gazów cieplarnianych mierzona w tonach na mieszkańca</p> | <p>Stężenie NO₂ (ditlenku azotu)</p> <p>Stężenie SO₂ (ditlenku siarki)</p> <p>Stężenie O₃ (ozonu)</p> <p>Hałas</p> <p>Zmiany procentowe w zakresie liczby gatunków rodzimych</p> |
| <p>Finanse (Rozdział 9 normy)</p> | <p>Stopa obsługi zadłużenia (wydatki związane z obsługą zadłużenia jako odsetek dochodów własnych gminy)</p> | <p>Wydatki kapitałowe jako odsetek wszystkich wydatków</p> <p>Dochody własne jako odsetek wszystkich dochodów</p> <p>Podatki pobrane jako odsetek podatków naliczonych</p> |
| <p>Reagowanie na pożar i inne zagrożenia (Rozdział 10 normy)</p> | <p>Liczba strażaków na 100 000 mieszkańców</p> <p>Liczba zgonów na skutek pożarów na 100 000 mieszkańców</p> <p>Liczba zgonów na skutek sytuacji kryzysowych wywołanych czynnikami naturalnymi na 100 000 mieszkańców</p> | <p>Liczba strażaków zatrudnionych w niepełnym wymiarze godzin oraz strażaków ochotników na 100 000 mieszkańców</p> <p>Czas reakcji służb ratowniczych od otrzymania pierwszego wezwania</p> <p>Czas reakcji straży pożarnej od otrzymania zgłoszenia telefonicznego</p> |
| <p>Administracja (Rozdział 11 normy)</p> | <p>Frekwencja głosujących w ostatnich wyborach lokalnych (odsetek osób uprawnionych do głosowania)</p> | <p>Odsetek kobiet zatrudnionych w administracji miejskiej</p> <p>Liczba wyroków skazujących za korupcję i/lub przekupstwo</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | Odsetek kobiet wybranych do sprawowania urzędu na poziomie publicznej administracji miejskiej wśród wszystkich osób wybranych | urzędników miejskich na 100 000 mieszkańców Reprezentacja mieszkańców: liczba lokalnych reprezentantów wybranych na urząd na 100 000 mieszkańców Liczba zarejestrowanych głosujących jako odsetek całkowitej liczby mieszkańców uprawnionych do głosowania |
| Zdrowie (Rozdział 12 normy) | Średnia długość życia Liczba łóżek szpitalnych na 100 000 mieszkańców Liczba lekarzy na 100 000 mieszkańców Śmiertelność poniżej 5 roku życia na 100 000 żywych urodzeń | Liczba pielęgniarek i położnych na 100 000 mieszkańców Liczba lekarzy praktykujących w zakresie zdrowia psychicznego na 100 000 mieszkańców Odsetek samobójstw na 100 000 mieszkańców |
| Rekreacja (Rozdział 13 normy) | | Liczba metrów kwadratowych publicznej wewnętrznej przestrzeni rekreacyjnej na mieszkańca Liczba metrów kwadratowych publicznej zewnętrznej przestrzeni rekreacyjnej na mieszkańca |
| Bezpieczeństwo (Rozdział 14 normy) | Liczba funkcjonariuszy policji na 100 000 mieszkańców Liczba przestępstw przeciwko życiu na 100 000 mieszkańców | Przestępstwa przeciwko mieniu na 100 000 mieszkańców Czas reakcji policji od otrzymania zgłoszenia telefonicznego Odsetek przestępstw z użyciem przemocy na 100 000 mieszkańców |
| Schronienie (Rozdział 15 normy) | Odsetek populacji miasta żyjący w slumsach | Liczba bezdomnych na 100 000 mieszkańców Odsetek gospodarstw domowych istniejących bez zarejestrowanego tytułu prawnego |

| | | |
|---|--|--|
| <p>Odpady stałe (Rozdział 16 normy)</p> | <p>Odsetek mieszkańców miasta objętych usługą regularnego odbioru odpadów stałych (gospodarstwa domowe)</p> <p>Całkowita ilość odebranych odpadów stałych w mieście na mieszkańca</p> <p>Odsetek miejskich odpadów stałych, które są poddawane recyklingowi</p> | <p>Odsetek miejskich odpadów stałych unieszkodliwianych na sanitarnych składowiskach odpadów</p> <p>Odsetek miejskich odpadów stałych unieszkodliwianych w spalarni</p> <p>Odsetek miejskich odpadów stałych spalanych na powietrzu</p> <p>Odsetek miejskich odpadów stałych unieszkodliwianych na otwartych składowiskach odpadów</p> <p>Odsetek miejskich odpadów stałych unieszkodliwianych innymi metodami</p> <p>Ilość wytworzonych odpadów niebezpiecznych na osobę (tony)</p> <p>Odsetek miejskich odpadów niebezpiecznych, które są poddawane recyklingowi</p> |
| <p>Telekomunikacja i innowacje (Rozdział 17 normy)</p> | <p>Liczba łączy internetowych na 100 000 mieszkańców</p> <p>Liczba łączy telefonii komórkowej na 100 000 mieszkańców</p> | <p>Liczba łączy telefonii stacjonarnej na 100 000 mieszkańców</p> |
| <p>Transport (Rozdział 18 normy)</p> | <p>Liczba kilometrów systemu transportu publicznego o wysokiej zdolności przewozowej na 100 000 mieszkańców</p> <p>Liczba kilometrów systemu komunikacji miejskiej na 100 000 mieszkańców</p> <p>Roczna liczba podróży transportem publicznym na mieszkańca</p> <p>Liczba samochodów osobowych na mieszkańca</p> | <p>Odsetek osób dojeżdżających do pracy z wykorzystaniem innego środka transportu niż własny samochód</p> <p>Liczba jednośladowych pojazdów silnikowych na mieszkańca</p> <p>Kilometry ścieżek i pasów dla rowerzystów na 100 000 mieszkańców</p> <p>Infrastruktura transportowa na 100 000 mieszkańców</p> |

| | | |
|---|---|--|
| | | Komercyjne połączenia lotnicze (liczba komercyjnych lotów bezprzesiadkowych) |
| Planowanie przestrzenne (Rozdział 19 normy) | Obszary zieleni (hektary) na 100 000 mieszkańców | Roczna liczba zasadzonych drzew na 100 000 mieszkańców Obszar siedlisk nielegalnych jako odsetek obszaru miasta Stosunek miejsc pracy do liczby mieszkań |
| Ścieki (Rozdział 20 normy) | Odsetek mieszkańców z dostępem do usługi odbioru ścieków Odsetek ścieków miejskich, które nie zostały oczyszczone Odsetek ścieków miejskich, które zostały poddane oczyszczaniu pierwszego stopnia Odsetek ścieków miejskich, które zostały poddane oczyszczaniu drugiego stopnia Odsetek ścieków miejskich, które zostały poddane oczyszczaniu trzeciego stopnia | |
| Woda i usługi sanitarne (Rozdział 21 normy) | Odsetek populacji miasta z dostępem do wody pitnej Odsetek populacji miasta ze stałym dostępem do źródła wody uzdatnionej Odsetek populacji z dostępem do ulepszonej infrastruktury sanitarnej Całkowite zużycie wody na osobę w gospodarstwie domowym (litry/dzień) | Całkowite zużycie wody na osobę (litry/dzień) Średnia liczba godzin przerw w dostawie wody na gospodarstwo domowe Odsetek utraty wody (z przyczyn technicznych i komercyjnych) |

Wartości odniesienia/The reference values

Wskaźniki profilu:

- Całkowita liczba ludności: 171 505 mieszkańców (2017)
- Obszar miasta: 124,51 km²
- Gęstość zaludnienia: 1 377 os./km²
- Produkt krajowy brutto (USD): 510 mld USD
- Budżet operacyjny miasta brutto: 1.014.232.515,00 zł / 3,4813¹ = 291.337.292,10 USD
- Krajowe PKB na osobę (USD): 29 521

Poniżej prezentowane dane opierają się o wartości odniesienia:

- Wszelkie wyliczenia dokonano w oparciu o pozyskane dane prezentujące stany na koniec 2017 roku,
- Dane opisujące edukację prezentują stan na 30.06.2015r. oraz bazują na danych ze Spisu Narodowego w 2011r.
- Liczbę mieszkańców Miasta Bielsko-Biała na 171 505 osób.

Wartość określono na podstawie danych Głównego Urzędu Statystycznego, stan na dzień 31.12.2017r.

Źródło: Baza Danych Lokalnych, Ludność - > Stan ludności -> Ludność wg lokalizacji terytorialnej - gminy bez miast na prawach powiatu i miasta na prawach powiatu - > miasta na prawach powiatu -> miejsce zamieszkania - > stan na 31 XII -> Ogółem.

- Do wyliczeń wskaźników, gdzie dostępne są dane za 2016r. brano liczbę mieszkańców ze stanu na dzień 31.12.2016r., tj. 172 030 osób.

Profile indicators:

- Total city population: 171 505 citizens
- City land area: 124,51 km²
- Population density: 1 377 persons/km²

¹ Kurs na dzień 29.12.2017

- Country gross domestic product: 510 mld USD (2016)
- City gross operating budget: 1.014.232.515,00 zł / 3,4813¹ = 291.337.292,10 USD
- Country GDP per capita (USD): 29 521

Below presented data are based on the reference values:

- Any calculation are made based on the obtained data showing states at the end of 2017
- As a reference value, population of the City of Bielsko-Biała is 171 505 citizens.
- Data describing education represent the state on 30.06.2015 and based on National Census in 2011
- The value was determined based on data from the Central Statistical Office, as of 31.12.2017

Data source: Local Data Bank -> Population -> Population by territorial location - municipalities with no cities with the county and cities and towns -> city with the county -> place of residence -> on December 31 -> Total.

- For indicators calculation, where data for 2016 are available, the number of inhabitants was taken from December 31, 2016, that is 172,030 people

Wskaźniki miejskie/City indicators

1. Gospodarka/Economy

1.1. Wskaźniki podstawowe/General

1.1.1. Miejska stopa bezrobocia/City's unemployment rate

Źródło danych/Data source: *Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **2,3%**

Uwagi: *Dane pozyskane z Banku Danych Lokalnych, Rynek pracy -> bezrobocie rejestrowane -> Stopa bezrobocia rejestrowanego -> Powiat m.Bielsko-Biała*

Comments: *Data obtained from the Local Data Bank, Labour market -> Registered unemployment -> Registered unemployment rate -> County m.Bielsko-Biała*

1.1.2. Szacowana wartość nieruchomości komercyjnych i przemysłowych jako odsetek całkowitej oszacowanej wartości wszystkich nieruchomości/Assessed value of commercial and industrial properties as a percentage of total assessed value of all properties

Źródło danych/Data source: *Wydział Mienia Gminnego i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Bielsku-Białej/ Department of Municipal Property and Agriculture of the Municipal Office in Bielsko-Biała*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **31,43%**

Uwagi: ---

Comments: ---

1.1.3. Odsetek ludności miasta żyjącej w ubóstwie/Percentage of city population living in poverty

Źródło danych/Data source: *Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej/ Municipal Social Welfare Center*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **0,68%**

Uwagi: *W oparciu o kryterium dochodowe z ustawy o pomocy społecznej, jako wskaźnik ubóstwa.*

Comments: *Based on the income criterion from the Act on Social Assistance, as an indicator of poverty.*

1.2. Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators

1.2.1. Odsetek osób zatrudnionych na pełny etat/Percentage of persons in full-time employment

Źródło danych/Data source: *brak danych/lack of data*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: ---

Uwagi: ---

Comments: ---

1.2.2. Stopa bezrobocia wśród młodzieży/Youth unemployment rate

Źródło danych/Data source: *Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **31,5 %**

Uwagi: *Dane pozyskane z Banku Danych Lokalnych, Rynek pracy -> AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI (DANE KWARTALNE) -> Bezrobotni wg płci i wieku -> Precyzja*

(dane dla województwa śląskiego)

Comments: *Data obtained from the Local Data Bank, Labour market -> ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION (QUARTERLY DATA) -> Unemployed by sex and age -> Precision*

(data for Silesian voivodeship)

1.2.3. Liczba firm na 100 000 mieszkańców/Number of busienesses per 100 000 population

Źródło danych/Data source: Główny Urząd Statystyczny, Baza REGON
(<https://wyszukiwarkaregon.stat.gov.pl>)

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **24 785,87**

Uwagi: W systemie REGON zarejestrowane były 42 509 podmioty gospodarcze mające swą siedzibę na terenie m.Bielsko-Biała.

Comments: The system code REGON were registered 42 509 business entities having their registered office in Bielsko-Biała.

1.2.4. Liczba nowych patentów na 100 000 mieszkańców na rok/Number of new patents per 100 000 population per year

Źródło danych/Data source: Urząd Patentowy RP/Polish Patent Office

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **11,07**

Uwagi: Wartość wyliczona na podstawie danych pozyskanych z UP RP, z wyszukiwarki patentów. Dla roku 2017 (wg daty udzielenia) liczba patentów pochodzących z Miasta Bielsko-Biała = 19

<https://grab.uprp.pl/PrzedmiotyChronione/Strony%20witryny/Wyszukiwanie%20strukturalne%20Plus.aspx>

Comments: The value calculated on the basis of data obtained from the Polish Patent Office, from patent search engine. For 2017 (by the date of award), the number of patents coming from the City of Bielsko-Biała = 19

<https://grab.uprp.pl/PrzedmiotyChronione/Strony%20witryny/Wyszukiwanie%20strukturalne%20Plus.aspx>

2. Edukacja/Education

2.1. Wskaźniki podstawowe/Core indicators

2.1.1. Odsetek dziewcząt uczęszczających do szkół/Percentage of female school-aged population enrolled in schools

Źródło danych/Data source: *Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **100,78%**

Uwagi: *Dane pochodzą z raportu przygotowanego przez GUS na zlecenie ThinkIt Consulting, w oparciu o dane z Systemu Informacji Oświatowej, Baza Demografia GUS.*

Comments: *The data comes from a report prepared by the Central Statistical Office on behalf of ThinkIt Consulting, based on data from the Education Information System, GUS Demographics Database*

| Wyszczególnienie | Dziewczęta w wieku 6-21 lat uczęszczające do szkół | Dziewczęta w wieku 6-21 lat (stan w dniu 30 czerwca 2016) | Odsetek dziewcząt w wieku 6-21 lat uczęszczających do szkół |
|--|--|---|---|
| Specification | Girls aged 6-21 years attending school | Girls aged 6-21 years old (as of June 30, 2016) | The percentage of girls aged 6-21 years attending school |
| Ogółem - m. Bielsko-Biała | 12 441 | 12 345 | 100,78 |
| szkoły podstawowe | 5 215 | x | x |
| Gimnazja | 2 223 | x | x |
| szkoły specjalne przysposabiające do pracy | 6 | x | x |
| zasadnicze zawodowe | 352 | x | x |
| licea ogólnokształcące | 2 281 | x | x |
| Technika | 2 074 | x | x |
| artystyczne ogólnokształcące | 290 | x | x |

2.1.2. Odsetek uczniów, którzy ukończyli szkołę podstawową: wskaźnik ukończenia/Percentage of students completing primary education: survival rate

Źródło danych/Data source: *Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **97,90%**

Uwagi: *Dane pochodzą z raportu przygotowanego przez GUS na zlecenie ThinkIt Consulting, w oparciu o dane z Systemu Informacji Oświatowej, Baza Demografia GUS.*

Uczniowie i absolwenci szkół podstawowych (łącznie ze szkołami specjalnymi):

- *Absolwenci szkół podstawowych z roku szkolnego 2015/2016 = 1 494*
- *Uczniowie klas pierwszych w szkołach podstawowych w roku szkolnym 2010/2011 = 1 526*

Comments: *The data comes from a report prepared by the Central Statistical Office on behalf of ThinkIt Consulting, based on data from the Education Information System, GUS Demographics Database*

Students and graduates of primary schools (including special schools):

- *Graduates of primary schools in the school year 2015/2016 = 1 494*
- *The students of the first classes in primary schools in the school year 2010/2011 = 1 526*

2.1.3. Odsetek uczniów, którzy ukończyli szkołę średnią/Percentage of students completing secondary education: survival rate

Źródło danych/Data source: *Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **85,59%**

Uwagi: *Dane pochodzą z raportu przygotowanego przez GUS na zlecenie ThinkIt Consulting, w oparciu o dane z Systemu Informacji Oświatowej, Baza Demografia GUS.*

Comments: *The data comes from a report prepared by the Central Statistical Office on behalf of ThinkIt Consulting, based on data from the Education Information System, GUS Demographics Database*

| Wyszczególnienie | Absolwenci szkół z roku szkolnego 2015/2016 | Uczniowie klas pierwszych w referencyjnym roku szkolnym | Referencyjny rok szkolny |
|--|---|---|--------------------------|
| Specification | Graduates of the school year 2015/2016 | First grade students in the reference school year | Reference school year |
| Ogółem - m. Bielsko-Biała | 4 052 | 4 734 | x |
| Gimnazja | 1 490 | 1 618 | 2013/2014 |
| szkoły specjalne przysposabiające do pracy | 12 | 9 | 2013/2014 |
| zasadnicze zawodowe | 298 | 428 | 2013/2014 |
| licea ogólnokształcące | 1 185 | 1 281 | 2013/2014 |
| Technika | 1 012 | 1 300 | 2012/2013 |
| artystyczne ogólnokształcące | 55 | 98 | 2007/2008 |

2.1.4. Stosunek liczby uczniów do liczby nauczycieli szkół podstawowych/Primary education student/teacher rate

Źródło danych/Data source: Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **13,83**

Uwagi: Dane pochodzą z raportu przygotowanego przez GUS na zlecenie ThinkIt Consulting, w oparciu o dane z Systemu Informacji Oświatowej, Baza Demografia GUS.

Comments: The data comes from a report prepared by the Central Statistical Office on behalf of ThinkIt Consulting, based on data from the Education Information System, GUS Demographics Database

| | |
|--|------------------|
| Wyszczególnienie | m. Bielsko-Biała |
| Specification | m. Bielsko-Biała |
| Uczniowie szkół podstawowych w roku szkolnym 2015/2016 | 11 355 |

| | |
|--|--------|
| Nauczyciele zatrudnieni w szkołach podstawowych w roku szkolnym 2016/2017 w przeliczeniu na pełen etat | 820,83 |
| Stosunek liczby uczniów szkół podstawowych do liczby nauczycieli | 13,83 |

2.2. Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators

2.2.1. Odsetek chłopców uczęszczających do szkół/Percentage of male school-aged population enrolled in schools

Źródło danych/Data source: *Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **99,59%**

Uwagi: *Dane pozyskane z raportu przygotowanego na zlecenie ThinkIt Consulting., w oparciu o dane z Systemu Informacji Oświatowej, Baza Demografia GUS.*

Comments: *The data comes from a report prepared by the Central Statistical Office on behalf of ThinkIt Consulting, based on data from the Education Information System, GUS Demographics Database*

| Wyszczególnienie | Chłopcy w wieku 6-21 lat uczęszczający do szkół | Chłopcy w wieku 6-21 lat (stan w dniu 30 czerwca 2016) | Odsetek chłopców w wieku 6-21 lat uczęszczających do szkół |
|--|---|--|--|
| Specification | Boys aged 6-21 years attending school | Boys aged 6-21 years (as of June 30, 2016) | The percentage of boys aged 6-21 years attending school |
| Ogółem - m. Bielsko-Biała | 12 759 | 12 811 | 99,59 |
| szkoły podstawowe | 5 568 | x | x |
| Gimnazja | 2 361 | x | x |
| szkoły specjalne przysposabiające do pracy | 6 | x | x |
| zasadnicze zawodowe | 660 | x | x |
| licea ogólnokształcące | 1 519 | x | x |
| Technika | 2 567 | x | x |
| artystyczne ogólnokształcące | 78 | x | x |

2.2.2. Odsetek młodzieży uczęszczającej do szkół/Percentage of school-aged population enrolled in schools

Źródło danych/Data source: *Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **100,17%**

Uwagi: *Dane pozyskane z raportu przygotowanego na zlecenie ThinkIt Consulting, w oparciu o dane z Systemu Informacji Oświatowej, Baza Demografia GUS.*

Comments: *The data comes from a report prepared by the Central Statistical Office on behalf of ThinkIt Consulting, based on data from the Education Information System, GUS Demographics Database*

| Wyszczególnienie | Osoby w wieku 6-21 lat uczęszczające do szkół | Ludność w wieku 6-21 lat (stan w dniu 30 czerwca 2016) | Odsetek osób w wieku 6-21 lat uczęszczających do szkół |
|--|---|--|---|
| Specification | People aged 6-21 years attending school | Population aged 6-21 years (As of June 30, 2016) | The percentage of people aged 6-21 years attending school |
| Ogółem - m. Bielsko-Biała | 25 200 | 25 156 | 100,17 |
| szkoły podstawowe | 10 783 | x | x |
| Gimnazja | 4 584 | x | x |
| szkoły specjalne przysposabiające do pracy | 12 | x | x |
| zasadnicze zawodowe | 1 012 | x | x |
| licea ogólnokształcące | 3 800 | x | x |
| Technika | 4 641 | x | x |
| artystyczne ogólnokształcące | 368 | x | x |

2.2.3. Liczba uzyskanych tytułów w szkolnictwie wyższym na 100 000 mieszkańców/Number of higher education degrees per 100 000 population

Źródło danych/Data source: *Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **18 897,18**

Uwagi: *Bank Danych Lokalnych. Dane bazują na informacjach pozyskanych podczas Narodowego Spisu Powszechnego w 2011r.*

Dane z 2011r:

- *Liczba mieszkańców = 174 534*
- *Liczba osób w wieku 13 lat i więcej z wykształceniem wyższym = 32 982*

Comments: *Data obtained Local Data Bank. The data is based on information obtained during the National Census in **2011**.*

Data from 2011:

- *Population = 174 534*
- *The number of people aged 13 years or more of higher education = 32 982*

3. Energia/Energy

3.1. Wskaźniki podstawowe/Core indicators

3.1.1. Całkowite zużycie energii elektrycznej w gospodarstwie domowym na mieszkańca (kWh/rok)/ Total residential electrical energy use per capita (kWh/year)

Źródło danych/Data source: *Pełnomocnik prezydenta miasta Bielska-Białej ds zarządzania energią / Plenipotentiary of the president of the city of Bielsko-Biała for energy management*

Główny Urząd Statystyczny/ Central Statistical Office of Poland

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **781,37 kWh/rok**

Uwagi: Dane za 2016r.

Całkowite zużycie = 134 419 000 kWh/rok

Bank Danych Lokalnych: GOSPODARKA MIESZKANIOWA I KOMUNALNA -> URZĄDZENIA SIECIOWE -> Energia elektryczna w gospodarstwach domowych w miastach -> 2016 -> zużycie energii elektrycznej na niskim napięciu -> Bielsko-Biała

Comments: Data for 2016r.

Local Data Bank: HOUSING AND MUNICIPAL ECONOMY -> NETWORK DEVICES -> Electricity in households in cities -> 2016 -> low-voltage electricity consumption -> Bielsko-Biała

Total consumption = 134 419 000 kWh/rok

3.1.2. Odsetek ludności miejskiej objętej legalną dostawą energii elektrycznej/Percentage of city population with authorized electrical service

Źródło danych/Data source: *Tauron Operator, Główny Urząd Statystyczny/ Central Statistical Office of Poland*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **100%**

Uwagi: *W 2017 roku zarejestrowano fakt nielegalnego poboru w 12 punktach dostarczania energii (PPE) wobec całkowitej liczny 86 799 PPE.*

Comments: *In 2017, the fact of illegal collection was recorded at 12 energy supply points (PPE) in comparison to total of 86,999 PPE.*

3.1.3. Zużycie energii przez budynki publiczne na rok (kWh/m²)/ Energy consumption of public buildings per year (kWh/m²)

Źródło danych/Data source: *Pełnomocnik prezydenta miasta Bielska-Białej d/s zarządzania energią /Plenipotentiary of the president of the city of Bielsko-Biała for energy management*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **21,96 kWh/m²**

Uwagi:

110 obiektów o jasno zidentyfikowanej powierzchni (łącznie 261729 m² powierzchni) i łącznym zużyciu 5747 MWh energii elektrycznej (stan na 2017 rok).

Pozwala to na ustalenie wskaźnika 21,96 kWh/m². Przyjęto do obliczeń powierzchnię całkowitą.

Comments:

110 objects with clearly identified area (in total 261729 m²) and total consumption of 5747 MWh of electricity (as of 2017).

This allows you to set the ratio = 21.96 kWh/m².

The total surface area was accepted for the calculation.

3.1.4. Odsetek całkowitej energii uzyskanej ze źródeł odnawialnych, jako część całkowitego miejskiego zużycia energii/The percentage of total energy derived from renewable sources, as a share of the city's total energy consumption

Źródło danych/Data source: *Tauron Dystrybucja*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **0,0039%**

Uwagi: *Energia uzyskana ze źródeł odnawialnych w 2017r. = 3.807,206 MWh*

Całkowite miejskie zużycia energii w 2017r. = 970.147,73 MWh

Comments: *Total energy derived from renewable sources in 2017 = 3.807,206 MWh*

City's total energy consumption in 2017 = 970.147,73 MWh

3.2. Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators

3.2.1. Całkowite zużycie energii na mieszkańca (kWh/m²)/ Total electrical energy use per capita (kWh/m²)

Źródło danych/Data source: *Pełnomocnik prezydenta miasta Bielska-Białej d/s zarządzania energią / Plenipotentiary of the president of the city of Bielsko-Biała for energy management*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **852,55 kWh**

Uwagi: Dane za 2016r.

Zużycie roczne energii w gospodarstwach domowych – 134 419 000 kWh

Zużycie roczne energii w miejskich budynkach publicznych – 12 246 000 kWh

Razem: 146 665 000 kWh

Comments: Data for 2016

Annual energy consumption in households - 134 419 000 kWh

Annual energy consumption in urban public buildings - 12,246,000 kWh

Total: 146 665 000 kWh

3.2.2. Średnia liczba przerw w dostawie energii na klienta na rok/Average number of electrical interruptions per customer per year

Źródło danych/Data source: *Tauron Dystrybucja*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **1,97**

Uwagi: *Dane pozyskane od operatora Tauron Dystrybucja.*

Wskaźnik odpowiada wskaźnikowi SAFI.

Comments: *Data obtained from the operator Tauron Dystrybucja.*

The indicator corresponds to the SAFI indicator.

3.2.3. Średnia długość przerw w dostawie energii (mierzona w godzinach)/Average length of electrical interruptions (in hours)

Źródło danych/Data source: *Tauron Dystrybucja*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **1,94 godz.**

Uwagi: *Dane pozyskane od operatora Tauron Dystrybucja*

Wskaźnik odpowiada wskaźnikowi SADI.

Comments: *Data obtained from the operator Tauron Dystrybucja.*

The indicator corresponds to the SADI indicator.

4. Środowisko/Environment

4.1. Wskaźniki podstawowe/Core indicators

4.1.1. Stężenie cząstek pyłu zawieszonego (PM 2.5)/ Fine particulate matter (PM2.5) concentration

Źródło danych/Data source: Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Bielsko-Biała /Department of Environmental Protection City Hall of Bielsko-Biała

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **32 $\mu\text{g}/\text{m}^3$**

Uwagi: Na podstawie danych pozyskanych z Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska

Comments: Based on data obtained from the Voivodship Inspectorate of Environmental Protection

4.1.2. Stężenie pyłu zawieszonego (PM 10)/ Particulate matter (PM10) concentration

Źródło danych/Data source: Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Bielsko-Biała /Department of Environmental Protection City Hall of Bielsko-Biała

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **38 $\mu\text{g}/\text{m}^3$**

Uwagi: Na podstawie danych pozyskanych z Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska

Comments: Based on data obtained from the Voivodship Inspectorate of Environmental Protection

4.1.3. Emisja gazów cieplarnianych mierzona w tonach na mieszkańca/Greenhouse gas emissions measured in tonnes per capita

Źródło danych/Data source: Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Bielsko-Biała /Department of Environmental Protection City Hall of Bielsko-Biała

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **8,86 t**

Uwagi: Wg dokumentu „Plan Gospodarki Niskoemisyjnej oraz Plan działań na rzecz zrównoważonej energii (SEAP) dla miasta Bielska-Białej” emisja w 2012 roku wyniosła 1 544 604 Mg (t) CO₂e.

Liczba ludności w 2012r. wynosiła 174 370.

Comments: According to the document "Low Emission Economy Plan and Sustainable Energy Action Plan (SEAP) for the city of Bielsko-Biała" emission in 2012 amounted to 1 544 604 Mg (t) CO₂e.

City population in 2012 was 174,370.

4.2. Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators

4.2.1. Stężenie NO₂ (ditlenku azotu)/NO₂ (nitrogen dioxide) concentration

Źródło danych/Data source:

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **21 µg/m³**

Uwagi: Na podstawie danych pozyskanych z Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska

Comments: Based on data obtained from the Voivodship Inspectorate of Environmental Protection

4.2.2. Stężenie SO₂ (ditlenku siarki)/SO₂ (sulphur dioxide) concentration

Źródło danych/Data source:

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **8 µg/m³**

Uwagi: Na podstawie danych pozyskanych z Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska

Comments: Based on data obtained from the Voivodship Inspectorate of Environmental Protection

4.2.3. Stężenie O₃ (ozonu)/ O₃ (Ozone) concentration

Źródło danych/Data source: **54 µg/m³**

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: ---

Uwagi: Na podstawie danych pozyskanych z Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska

Comments: Based on data obtained from the Voivodship Inspectorate of Environmental Protection

4.2.4. Hałas/Noise pollution

Źródło danych/Data source:

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **20,3%**

Uwagi: Na podstawie danych pozyskanych z Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska

Comments: Based on data obtained from the Voivodship Inspectorate of Environmental Protection

4.2.5. Zmiany procentowe w zakresie liczby gatunków rodzimych/Percentage change in number of native species

Źródło danych/Data source: brak danych/lack of data

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: ---

Uwagi: ---

Comments: ---

5. Finanse/Finance

5.1. Wskaźniki podstawowe/Core indicators

- 5.1.1. Stopa obsługi zadłużenia (wydatki związane z obsługą zadłużenia jako odsetek dochodów własnych gminy)/ Debt service ratio (debt service expenditure as a percentage of a municipality's own-source revenue)

*Źródło danych/Data source: Sprawozdanie z wykonania budżetu miasta za rok 2017/
Report on the implementation of the city budget for 2017*

*Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **0,50%***

Uwagi:

Koszty obsługi długu = 2.825.049,75 zł (str. 118 raportu)

Dochody własne = 566.929.422,84 zł (str. 13 raportu)

Comments:

Debt servicing costs = 2.825.049,75 zł (page 118 of the report)

Dochody własne = 566.929.422,84 zł (page 13 of the report)

5.2. Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators

- 5.2.1. Wydatki majątkowe jako odsetek wszystkich wydatków/Capital spending as a percentage of total expenditures

*Źródło danych/Data source: Sprawozdanie z wykonania budżetu miasta za rok 2017/
Report on the implementation of the city budget for 2017*

*Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **12,64%***

Uwagi: Strona 100 raportu

Wydatki ogółem (wykonane) = 970 404 986,97 zł

Wydatki majątkowe (wykonane) = 122 679 183,89 zł

Comments: Page 100 of the report

Total expenditure (executed) = 970 404 986.97 zł

Capital expenditures (executed) = 122 679 183.89 zł

5.2.2. Dochody własne jako odsetek wszystkich dochodów/Own-source revenue as a percentage of total revenues

Źródło danych/Data source: *Sprawozdanie z wykonania budżetu miasta za rok 2017/ Report on the implementation of the city budget for 2017*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **55,59%**

Uwagi: *Strona 13 raportu*

Dochody ogółem = 1.019.825.030,08 zł

Dochody własne = 566.929.422,84 zł

Comments: *Page 100 of the report*

Total revenue = 1.019.825.030,08 zł

Own revenue = 566.929.422,84 zł

5.2.3. Podatki pobrane jako odsetek podatków naliczonych/Tax collected as a percentage of tax billed

Źródło danych/Data source: **Brak danych/lack of data**

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: ---

Uwagi: ---

Comments: ---

6. Reagowanie na pożar i inne zagrożenia/Fire and emergency response

6.1. Wskaźniki podstawowe/Core indicators

6.1.1. Liczba strażaków na 100 000 mieszkańców/Number of firefighters per 100 000 population

Źródło danych/Data source: *Naczelnik Wydziału Zarządzania Kryzysowego/ Head of the Crisis Management Department*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **126,53**

Uwagi: *zatrudnionych było 217 strażaków*

Comments: *217 firefighters were employed*

6.1.2. Liczba zgonów na skutek pożarów na 100 000 mieszkańców/Number of fire related deaths per 100 000 population

Źródło danych/Data source: *Naczelnik Wydziału Zarządzania Kryzysowego/ Head of the Crisis Management Department*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **1,75**

Uwagi: *3 zgony w wyniku pożaru*

Comments: *3 deaths due to fire*

6.1.3. Liczba zgonów na skutek sytuacji kryzysowych wywołanych czynnikami naturalnymi na 100 000 mieszkańców/ Number of natural disaster related deaths per 100 000 population

Źródło danych/Data source: *Naczelnik Wydziału Zarządzania Kryzysowego/ Head of the Crisis Management Department*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **0**

Uwagi: *Brak zgonów*

Comments: *Lack of incidents*

6.2. Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators

6.2.1. Liczba strażaków zatrudnionych w niepełnym wymiarze godzin oraz strażaków ochotników na 100 000 mieszkańców/Number of volunteer and part-time firefighters per 100 000 population

Źródło danych/Data source: *Naczelnik Wydziału Zarządzania Kryzysowego/ Head of the Crisis Management Department*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **151,02**

Uwagi: 259 strażaków

Comments: 259 firefighters

6.2.2. Czas reakcji służb ratowniczych od otrzymania pierwszego wezwania/Response time for emergency response services from initial call

Źródło danych/Data source: *Naczelnik Wydziału Zarządzania Kryzysowego/ Head of the Crisis Management Department*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **9:30 min.**

Uwagi: ---

Comments: ---

6.2.3. Czas reakcji straży pożarnej od otrzymania zgłoszenia telefonicznego/ Response time for fire department from initial call

Źródło danych/Data source: *Naczelnik Wydziału Zarządzania Kryzysowego/ Head of the Crisis Management Department*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **9:30 min.**

Uwagi: ---

Comments: ---

7. Administracja/Governance

7.1. Wskaźniki podstawowe/Core indicators

7.1.1. Frekwencja głosujących w ostatnich wyborach lokalnych (odsetek osób uprawnionych do głosowania)/ Voter participation in last municipal election (as a percentage of eligible voters)

Źródło danych/Data source: Państwowy Komitet Wyborczy/ *The State Electoral Committee*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **42,62%**

Uwagi: *Wybory samorządowe w 2014r.*

- Liczba uprawnionych do głosowania: 137 859
- Liczba głosujących: 58 751
- Frekwencja = 42,62%

Comments: *Local elections in 2014.*

- Number of entitled to vote: 137,859
- Number of voters: 58 751
- Attendance = 42.62%

7.1.2. Odsetek kobiet wybranych do sprawowania urzędu na poziomie publicznej administracji miejskiej wśród wszystkich osób wybranych/Women as a percentage of total elected to city-level office

Źródło danych/Data source: Wydział Organizacji i Nadzoru Urzędu Miasta Bielsko-Biała / *Organizational and Supervision Department of the City Hall of Bielsko-Biała*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **34,62%**

Uwagi: *9 kobiet wybranych w wyborach do Rady Miasta, na 25 wybranych radnych + 1 Prezydent.*

http://rm.um.bielsko.pl/strona-3600-rada_miejska_vii_kadencji.html

Comments: *9 women elected in the local elections to the City Council from 25 councilors + 1 President*

http://rm.um.bielsko.pl/strona-3600-rada_miejska_vii_kadencji.html

7.2. Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators

7.2.1. Odsetek kobiet zatrudnionych w administracji miejskiej/Percentage of women employed in the city government workforce

Źródło danych/Data source: *Wydział Organizacji i Nadzoru Urzędu Miasta Bielsko-Biała / Organizational and Supervision Department of the City Hall of Bielsko-Biała*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **74,92%**

Uwagi: *Dane pozyskane z raportu Z-05 składanego do GUS.*

Ogółem: 606

W tym kobiety: 454

Comments: *Data obtained from Z-05 statistical report.*

Total: 606

Including women: 454

7.2.2. Liczba wyroków skazujących za korupcję i/lub przekupstwo urzędników miejskich na 100 000 mieszkańców/Number of convictions for corruption and/or bribery by city officials per 100 000 population

Źródło danych/Data source: *Wydział Organizacji i Nadzoru Urzędu Miasta Bielsko-Biała / Organizational and Supervision Department of the City Hall of Bielsko-Biała*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **0**

Uwagi: ---

Comments: ---

7.2.3. Reprezentacja mieszkańców: liczba lokalnych reprezentantów wybranych na urząd na 100 000 mieszkańców/Citizens' representation: numer of local officials elected to office per 100 000 population

Źródło danych/Data source:

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **14,32**

Uwagi: *Prezydent (1) oraz Radni (25).*

http://rm.um.bielsko.pl/strona-3600-rada_miejska_vii_kadencji.html

Comments: *The President (1) and Councilors (25).*

http://rm.um.bielsko.pl/strona-3600-rada_miejska_vii_kadencji.html

7.2.4. Liczba zarejestrowanych głosujących jako odsetek całkowitej liczby mieszkańców uprawnionych do głosowania/Number of registered voters as a percentage of the voting age population

Źródło danych/Data source: *Delegatura Krajowego Biura Wyborczego w Bielsku-Białej / Delegation of the National Electoral Office in Bielsko-Biała*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **81,99%**

Uwagi: *Dane wyliczone na podstawie Rejestru wyborców na koniec 2017r.*

Liczba mieszkańców wg KBW – 162 666

Liczba wyborców ogółem – 133 372

Comments: *Data calculated based on the Register of voters at the end of 2017.*

Population according to NEO – 162 666

Total number of voters – 133 372

8. Zdrowie/Health

8.1. Wskaźniki podstawowe/Core indicators

8.1.1. Średnia długość życia/Average life expectancy

Źródło danych/Data source: Główny Urząd Statystyczny/ Central Statistical Office of Poland

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **77,08**

Uwagi: **Dane dostępne za 2016r.**

Dane pochodzą z Głównego Urzędu Statystycznego, Bank Danych Lokalnych, Ludność -> Stan ludności -> Przeciętne dalsze trwanie życia ->Śląskie: mężczyźni – 73,5 lat; kobiety - 80,9 lat.

*Jedna wartość wyliczona wg wzoru podanego przez GUS, tj. przeciętne trwanie życia dla obu płci łącznie (e_0) = $0,4845 * \text{trwanie życia kobiet (e0K)} + 0,5155 * \text{trwanie życia mężczyzn (e0M)}$ = $0,4845 * 80,9 + 0,5155 * 73,5 = 39,19605 + 37,88925 = 77,0853$*

Comments: **Data for 2016**

The data comes from the Central Statistical Office Database of Local Population -> Population -> Life expectancy -> Subregion Śląskie: men - 73.5 years, women - 80.9 years.

*Single value calculated by the formula given by the Central Statistical Office, the average life expectancy for both sexes (e_0) = $0.4845 * \text{Life expectancy of women (e0K)} + 0.5155 * \text{Life expectancy for men (e0M)}$ = $0.4845 * 80,9 + 0.5155 * 73.5 = 39,19605 + 37,88925 = 77,0853$*

8.1.2. Liczba łóżek szpitalnych na 100 000 mieszkańców/Number of in-patient hospital beds per 100 000 population

Źródło danych/Data source: Śląski Urząd Wojewódzki / Silesian Voivodship Office

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **713,9**

Uwagi: **Dane za 2016r.**

Dane pozyskane z raportu ZASOBY OCHRONY ZDROWIA W WOJEWÓDZTWIE ŚLĄSKIM W LICZBACH ze strony

<http://www.katowice.uw.gov.pl/wydzial/wydzial-zdrowia/zasoby-ochrony-zdrowia-1>

Liczba łóżek na dzień 31.12.2016 = 1246

Comments: Data for 2016

Data based on the report RESOURCES OF HEALTH CARE IN SILESIAN VOIVODESHIP IN NUMBERS, from website

<http://www.katowice.uw.gov.pl/wydzial/wydzial-zdrowia/zasoby-ochrony-zdrowia-1>

Number of beds at 31.12.2016r. = 1246

8.1.3. Liczba lekarzy na 100 000 mieszkańców/Number of physicians per 100 000 population

Źródło danych/Data source: Śląski Urząd Wojewódzki / Silesian Voivodship Office

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **486,44**

Uwagi: Dane za 2016r.

Dane pozyskane z raportu 3. PERSONEL MEDYCZNY W OCHRONIE ZDROWIA W WOJEWÓDZTWIE ŚLĄSKIM ze strony

<http://www.katowice.uw.gov.pl/wydzial/wydzial-zdrowia/zasoby-ochrony-zdrowia-1>

Liczba lekarzy na dzień 31.12.2016r. = 727 (lekarze) + 122 (lekarze stomatolodzy) = 849

Comments: Data for 2016

Data based on the report 3. MEDICAL PERSONNEL IN HEALTH PROTECTION IN SILESIAN VOIVODESHIP, from website

<http://www.katowice.uw.gov.pl/wydzial/wydzial-zdrowia/zasoby-ochrony-zdrowia-1>

Number of doctors as at 31.12.2016 = 727 (doctors) + 122 (dentists) = 849

8.1.4. Śmiertelność poniżej 5 roku życia na 1000 żywych urodzeń/Under age five mortality per 1000 live births

Źródło danych/Data source: *Główny Urząd Statystyczny/ Central Statistical Office of Poland*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **5,0**

Uwagi: *Bank Danych Lokalnych;*

Ludność -> Urodzenia i zgony -> Zgony ogółem, zgony niemowląt i zgony osób w wieku do 65 lat - wskaźniki -> 2017 -> zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych -> Powiat Miasto Bielsko-Biała = 5,0

Comments: *Data based on Central Statistical Office of Poland – Local Data Base;*

Population -> Births and deaths -> Total deaths, deaths of infants and deaths of people aged up to 65 - indicators -> 2017 -> deaths of infants per 1000 live births -> County City of Bielsko-Biała = 5,0

8.2. Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators

8.2.1. Liczba pielęgniarek i położnych na 100 000 mieszkańców/Number of nursing and midwifery personnel per 100 000 population

8.2.2. Źródło danych:

Źródło danych/Data source: *Śląski Urząd Wojewódzki / Silesian Voivodship Office*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **468,68**

Uwagi: **Dane za 2016.**

Dane pozyskane z raportu 3. PERSONEL MEDYCZNY W OCHRONIE ZDROWIA W WOJEWÓDZTWIE ŚLĄSKIM ze strony

<http://www.katowice.uw.gov.pl/wydzial/wydzial-zdrowia/zasoby-ochrony-zdrowia-1>

Liczba na dzień 31.12.2016r.= 703 (pielęgniarki) + 115 (położne) = 818

Comments: **Data for 2016**

Data based on the report 3. MEDICAL PERSONNEL IN HEALTH PROTECTION IN SILESIAN VOIVODESHIP, from website

<http://www.katowice.uw.gov.pl/wydzial/wydzial-zdrowia/zasoby-ochrony-zdrowia-1>

Number at 31.12.2016 = 703 (nurses) + 115 (midwives) = 818

8.2.3. Liczba lekarzy praktykujących w zakresie zdrowia psychicznego na 100 000 mieszkańców/Number of mental health practitioners per 100 000 population

Źródło danych/Data source: Śląski Urząd Wojewódzki / Silesian Voivodship Office

*Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **24,06***

*Uwagi: **Dane za 2016r.***

Dane pozyskane z raportu 3. PERSONEL MEDYCZNY W OCHRONIE ZDROWIA W WOJEWÓDZTWIE ŚLĄSKIM ze strony

<http://www.katowice.uw.gov.pl/wydzial/wydzial-zdrowia/zasoby-ochrony-zdrowia-1>

Liczba na dzień 31.12.2016r.= 42 (psycholodzy)

*Comments: **Data for 2016***

Data based on the report 3. MEDICAL PERSONNEL IN HEALTH PROTECTION IN SILESIAN VOIVODESHIP, from website

<http://www.katowice.uw.gov.pl/wydzial/wydzial-zdrowia/zasoby-ochrony-zdrowia-1>

Number at 31.12.2016 = 42 (psychologists)

8.2.4. Odsetek samobójstw na 100 000 mieszkańców/Suicide rate per 100 000 population

Źródło danych/Data source:

Wartość wskaźnika/The value of the indicator:

Uwagi: Dane przekazane przez

Comments: Data provided by the

9. Rekreacja/Recreation

9.1. Wskaźniki podstawowe/Core indicators

Brak/None

9.2. Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators

9.2.1. Liczba metrów kwadratowych publicznej wewnętrznej przestrzeni rekreacyjnej na mieszkańca/ Square meters of public indoor recreation space per capita

Źródło danych/Data source: *brak danych*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: ---

Uwagi: ---

Comments: ---

9.2.2. Liczba metrów kwadratowych publicznej zewnętrznej przestrzeni rekreacyjnej na mieszkańca/ Square meters of public outdoor recreation space per capita

Źródło danych/Data source: *Wydział Gospodarki Miejskiej*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **1,70 m²**

Uwagi: *Ujęto miejsca jak poniżej.*

| Lp. | Miejsce | Powierzchnia (ha) |
|-----|---|-------------------|
| 1. | Park w rejonie ul. Komorowickiej i ul.Św. Jana Chrzyciela (wraz z placem zabaw i siłownią zewnętrzną) | 0,5180 |
| 2. | Teren zieleni w rejonie ul. Portowej „Trzy Lipki" (wraz z siłownią zewnętrzną i placem zabaw) | 0,3360 |
| 3. | Park przy ul. Cieszyńskiej/Chełmińskiego/Braci Gierymskich (wraz z placem zabaw, boiskiem i urządzeniami kalistenicznymi) | 1,1190 |
| 4. | Teren rekreacyjny przy ul. Wypoczynkowej | 0,1056 |
| 5. | Teren rekreacyjny (wraz z siłownią zewnętrzną) przy ul. Grażyny | 0,0293 |
| 6. | Teren rekreacyjny przy ul. Siemiradzkiego | 1,0622 |
| 7. | Park Mickiewicza – ul. Leszczyńska, ul. Partyzantów, ul. 1 maja (wraz z placem zabaw) | 3,5120 |
| 8. | Plac Fabryczny – teren zieleni i Ogród Jordanowski od strony ul. Bohaterów Warszawy(wraz z placem zabaw, siłownią zewnętrzną i urządzeniami kalistenicznymi) | 0,3150 |
| 9. | Park Słowackiego (wraz z placem zabaw) | 2,0800 |

| | | |
|-----|---|------------|
| 10. | Bulwary Młodości wzdłuż potoku Straconka, ul. Górską (wraz z placami zabaw, siłowniami zewnętrznymi i boiskiem sportowym) | 5,4670 |
| 11. | Park w rejonie Bartniczej (wraz z placem zabaw, siłownią zewnętrzną, urządzeniami kalistenicznymi i boiskiem sportowym) | 3,3787 |
| 12. | Tereny spacerowe wokół Lotniska | 2,3685 |
| 13. | Teren rekreacyjny pn. „Strefa aktywności” przy ul. Babiogórskiej (z placem zabaw i siłownią zewnętrzną) | 0,4490 |
| 14. | Teren rekreacyjny pn. „Zielony Zakątek” przy ul. Sterniczej | 0,6870 |
| 15. | Park za Urzędem Miejskim wraz z zielenią wokół Urzędu | 0,8009 |
| 16. | Skwer przy ul. Boh. Warszawy (w rejonie „krzywego mostka”) | 0,2184 |
| 17. | Park wypoczynkowy przy ul. Wyzwolenia wraz z zielenią wzdłuż ul. Piłsudskiego, placem zabaw, urządzeniami kalistenicznymi) | 1,1039 |
| 18. | Park Cygański Las (ul. Olszówka) (wraz z placem zabaw i siłownią zewnętrzną) | 2,6693 |
| 19. | Park rekreacyjno-wypoczynkowy przy ul. Skrzydlewskiego/ul. Spółdzielców (wraz z placem zabaw, siłownią zewnętrzną i boiskiem sportowym) | 2,2382 |
| 20. | Plac zabaw przy ul. Księży Las | 0,1235 |
| 21. | Siłownia zewnętrzna przy ul. Grażyńskiego | 0,0120 |
| 22. | plac zabaw przy skrzyżowaniu ulic Krausa i Chłopickiego | 0,1273 |
| 23. | plac zabaw obok Gimnazjum nr 14 w Komorowicach Śląskich, ul. Aktorów | 0,0150 |
| 24. | plac zabaw przy ul. Kosynierów | 0,0200 |
| 25. | plac zabaw na Os. Mieszka I (rejon Kuratorium Oświaty | 0,1750 |
| 26. | Fit-Park przy ul. Lajkonika | 0,2230 |
| 27. | plac zabaw przy ul. Grunwaldzkiej/Zamoyskiego | 0,0490 |
| | Razem | 29,2028 ha |

29,2028 ha = 292 028 m²

Comments: *Included places like below*

| Lp. | Miejsce | Powierzchnia (ha) |
|-----|---|-------------------|
| 1. | Park w rejonie ul. Komorowickiej i ul.Św. Jana Chrzyciela (wraz z placem zabaw i siłownią zewnętrzną) | 0,5180 |
| 2. | Teren zieleni w rejonie ul. Portowej „Trzy Lipki” (wraz z siłownią zewnętrzną i placem zabaw) | 0,3360 |
| 3. | Park przy ul. Cieszyńskiej/Chełmińskiego/Braci Gierymskich (wraz z placem zabaw, boiskiem i urządzeniami kalistenicznymi) | 1,1190 |
| 4. | Teren rekreacyjny przy ul. Wypoczynkowej | 0,1056 |
| 5. | Teren rekreacyjny (wraz z siłownią zewnętrzną) przy ul. Grażyny | 0,0293 |
| 6. | Teren rekreacyjny przy ul. Siemiradzkiego | 1,0622 |
| 7. | Park Mickiewicza – ul. Leszczyńska, ul. Partyzantów, ul. 1 maja (wraz z placem zabaw) | 3,5120 |

| | | |
|-------|---|------------|
| 8. | Plac Fabryczny – teren zieleni i Ogród Jordanowski od strony ul. Bohaterów Warszawy(wraz z placem zabaw, siłownią zewnętrzną i urządzeniami kalistenicznymi) | 0,3150 |
| 9. | Park Słowackiego (wraz z placem zabaw) | 2,0800 |
| 10. | Bulwary Młodości wzdłuż potoku Straconka, ul. Górská (wraz z placami zabaw, siłowniami zewnętrznymi i boiskiem sportowym) | 5,4670 |
| 11. | Park w rejonie Bartniczej (wraz z placem zabaw, siłownią zewnętrzną, urządzeniami kalistenicznymi i boiskiem sportowym) | 3,3787 |
| 12. | Tereny spacerowe wokół Lotniska | 2,3685 |
| 13. | Teren rekreacyjny pn. „Strefa aktywności" przy ul. Babiogórskiej (z placem zabaw i siłownią zewnętrzną) | 0,4490 |
| 14. | Teren rekreacyjny pn. „Zielony Zakątek" przy ul. Sterniczej | 0,6870 |
| 15. | Park za Urzędem Miejskim wraz z zielenią wokół Urzędu | 0,8009 |
| 16. | Skwer przy ul. Boh. Warszawy (w rejonie „krzywego mostka") | 0,2184 |
| 17. | Park wypoczynkowy przy ul. Wyzwolenia wraz z zielenią wzdłuż ul. Piłsudskiego, placem zabaw, urządzeniami kalistenicznymi) | 1,1039 |
| 18. | Park Cygański Las (ul. Olszówka) (wraz z placem zabaw i siłownią zewnętrzną) | 2,6693 |
| 19. | Park rekreacyjno-wypoczynkowy przy ul. Skrzydlewskiego/ul. Spółdzielców (wraz z placem zabaw,siłownią zewnętrzną i boiskiem sportowym) | 2,2382 |
| 20. | Plac zabaw przy ul. Księży Las | 0,1235 |
| 21. | Siłownia zewnętrzna przy ul. Grażyńskiego | 0,0120 |
| 22. | plac zabaw przy skrzyżowaniu ulic Krausa i Chłopickiego | 0,1273 |
| 23. | plac zabaw obok Gimnazjum nr 14 w Komorowicach Śląskich, ul. Aktorów | 0,0150 |
| 24. | plac zabaw przy ul. Kosynierów | 0,0200 |
| 25. | plac zabaw na Os. Mieszka I (rejon Kuratorium Oświaty | 0,1750 |
| 26. | Fit-Park przy ul. Lajkonika | 0,2230 |
| 27. | plac zabaw przy ul. Grunwaldzkiej/Zamoyskiego | 0,0490 |
| Total | | 29,2028 ha |

29,2028 ha = 292 028 m²

10. Bezpieczeństwo/Safety

10.1. Wskaźniki podstawowe/Core indicators

10.1.1. Liczba funkcjonariuszy policji na 100 000 mieszkańców/Number of police officers per 100 000 population

Źródło danych/Data source: *Naczelnik Wydziału Zarządzania Kryzysowego/ Head of the Crisis Management Department*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **366,75**

Uwagi: *Komenda Miejska Policji w Bielsku-Białej posiada 629 etatów*

Comments: *Police City Headquarters in Bielsko-Biała has 629 full-time jobs*

10.1.2. Liczba przestępstw przeciwko życiu na 100 000 mieszkańców/ Number of homicides per 100 000 population

Źródło danych/Data source: *Naczelnik Wydziału Zarządzania Kryzysowego/ Head of the Crisis Management Department*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **5,83**

Uwagi: *Zarejestrowano 10 zabójstw*

Comments: *10 killings were registered*

10.2. Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators

10.2.1. Przestępstwa przeciwko mieniu na 100 000 mieszkańców/ Crimes against property per 100 000

Źródło danych/Data source: *Naczelnik Wydziału Zarządzania Kryzysowego/ Head of the Crisis Management Department*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **574,33**

Uwagi: *Zarejestrowano 985 przestępstw*

Comments: *985 crimes have been registered*

10.2.2. Czas reakcji policji od otrzymania zgłoszenia telefonicznego/ Response time for police department from initial call

Źródło danych/Data source: *Naczelnik Wydziału Zarządzania Kryzysowego/ Head of the Crisis Management Department*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **8:05**

Uwagi: Sprawy pilne 8:05

Sprawy zwykłe 12:23

Comments: *Urgent matters 8:05*

Normal matters 12:23

10.2.3. Odsetek przestępstw z użyciem przemocy na 100 000 mieszkańców/ Violent crime rate per 100 000 population

Źródło danych/Data source: *Naczelnik Wydziału Zarządzania Kryzysowego/ Head of the Crisis Management Department*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **86,88**

Uwagi: *KMP w Bielsku-Białej zarejestrowała 149 przestępstw z użyciem przemocy*

Comments: *Police City Headquarters in Bielsko-Biała recorded 149 violent crimes.*

11. Schronienie/Shelter

11.1. Wskaźniki podstawowe/Core indicators

11.1.1. Odsetek populacji miasta żyjący w slumsach/ Percentage of city population living in slums

Źródło danych/Data source: *Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej/Municipal Social Welfare Center*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **0,0041%**

Uwagi: ---

Comments: ---

11.2. Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators

11.2.1. Liczba bezdomnych na 100 000 mieszkańców/ Number of homeless per 100 000 population

Źródło danych/Data source: *Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej/Municipal Social Welfare Center*

Wartość wskaźnika: **116,61**

Uwagi:

Liczba bezdomnych = 204

Comments:

Number of homeless = 204

11.2.2. Odsetek gospodarstw domowych istniejących bez zarejestrowanego tytułu prawnego/ Percentage of households that exist without registered legal titles

Źródło danych/Data source: **Brak danych**

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: ---

Uwagi: ---

Comments: ---

12. Odpady stałe/Solid waste

12.1. Wskaźniki podstawowe/Core indicators

12.1.1. Odsetek mieszkańców miasta objętych usługą regularnego odbioru odpadów stałych (gospodarstwa domowe)/ Percentage of city population with regular solid waste collection (residential)

Źródło danych/Data source: *Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **100%**

Uwagi: *Dane pozyskane z Banku Danych Lokalnych -> Stan i Ochrona środowiska -> Odpady komunalne -> Odsetek ludności objętej zbiórką odpadów komunalnych*

Comments: *Data obtained from the Local Data Base -> Status and Environmental protection -> Municipal waste -> Percentage of population covered by municipal waste collection*

12.1.2. Całkowita ilość odebranych odpadów stałych w mieście na mieszkańca/ Total collected municipal solid waste per capita

Źródło danych/Data source: *Biuro ds. Gospodarki Odpadami / Office for waste management*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **0,32 t.**

Uwagi: *Całkowita ilość odpadów stałych (z gospodarstw domowych i komercyjnych) wygenerowanych w tonach w 2017r. = 54 875,253 t*

Comments: *The total amount of solid waste (household and commercial) generated in tons in 2017 = 54 875,253 t*

12.1.3. Odsetek miejskich odpadów stałych, które są poddawane recyklingowi/ Percentage of the city's solid waste that is recycled

Źródło danych/Data source: *Zakład Gospodarki Odpadami S.A./ Department of Waste Management (<http://www.zgo.bielsko.pl>)*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **94,70%**

Uwagi: ---

Comments: ---

12.2. Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators

12.2.1. Odsetek miejskich odpadów stałych unieszkodliwianych na sanitarnych składowiskach odpadów/Percentage of the city's solid waste that is disposed of in a sanitary landfill

Źródło danych/Data source: Zakład Gospodarki Odpadami S.A./ Department of Waste Management (<http://www.zgo.bielsko.pl>)

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **0,00%**

Uwagi: ---

Comments: ---

12.2.2. Odsetek miejskich odpadów stałych unieszkodliwianych w spalarni/Percentage of the city's solid waste that is disposed of in an incinerator

Źródło danych/Data source: Zakład Gospodarki Odpadami S.A./ Department of Waste Management (<http://www.zgo.bielsko.pl>)

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **0,00%**

Uwagi: ---

Comments: ---

12.2.3. Odsetek miejskich odpadów stałych spalanych na powietrzu/ Percentage of the city's solid waste that is burned openly

Źródło danych/Data source: Zakład Gospodarki Odpadami S.A./ Department of Waste Management (<http://www.zgo.bielsko.pl>)

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **0,00%**

Uwagi: ---

Comments: ---

12.2.4. Odsetek miejskich odpadów stałych unieszkodliwianych na otwartych składowiskach odpadów/ Percentage of the city's solid waste that is disposed of in an open dump

Źródło danych/Data source: Zakład Gospodarki Odpadami S.A./ Department of Waste Management (<http://www.zgo.bielsko.pl>)

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **0,00%**

Uwagi: ---

Comments: ---

12.2.5. Odsetek miejskich odpadów stałych unieszkodliwianych innymi metodami/ Percentage of the city's solid waste that is disposed of by other means

Źródło danych/Data source: Zakład Gospodarki Odpadami S.A./ Department of Waste Management (<http://www.zgo.bielsko.pl>)

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **0,00%**

Uwagi: ---

Comments: ---

12.2.6. Ilość wytworzonych odpadów niebezpiecznych na osobę (tony)/ Hazardous Waste Generation per capita (tonnes)

Źródło danych/Data source: Biuro ds. Gospodarki Odpadami / Office for waste management

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **0,00074 t**

Uwagi: Łącznie na terenie miasta w 2017 r. zebrano 126,406 ton odpadów niebezpiecznych.

Comments: *In total, in 2017, 126.406 ton of hazardous waste were collected in the city.*

12.2.7. Odsetek miejskich odpadów niebezpiecznych, które są poddawane recyklingowi/ Percentage of the city's hazardous waste that is recycled

Źródło danych/Data source: *Zakład Gospodarki Odpadami S.A./ Department of Waste Management (<http://www.zgo.bielsko.pl>)*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **0,00%**

Uwagi: ---

Comments: ---

13. Telekomunikacja i innowacje/Telecommunication and innovation

13.1. Wskaźniki podstawowe/Core indicators

13.1.1. Liczba łączy internetowych na 100 000 mieszkańców/ Number of internet connections per 100 000 population

Źródło danych/Data source: *Urząd Komunikacji Elektronicznej/ The Office of Electronic Communications*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **65 188,77**

Uwagi: *Dane pochodzą z raportu przygotowanego przez UAE na zlecenie ThinkIt Consulting. Wartość wskazuje na liczbę lokali mieszkaniowych, w których jest możliwość świadczenia usług dostępu do Internetu stacjonarnego i bezprzewodowego. Wartość całkowita dla Miasta Bielsko-Biała = 111 802.*

Comments: *The data comes from a report prepared by the Office of Electronic Communications on behalf thinkit Consulting. The value indicates the number of residential units, which is the ability to access to the fixed and wireless Internet services. The total value for the City of Bielsko-Biała = 111 802*

13.1.2. Liczba łączy telefonii komórkowej na 100 000 mieszkańców/ Number of cell phone connections per 100 000 population

Źródło danych/Data source: *Raport eMarketer, Dec 2014*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **125 370,15**

Uwagi: *Dane wyliczone na podstawie raportu eMarketer, Dec 2014. Liczba posiadanych telefonów komórkowych jest szacunkiem ze względu na brak publicznych danych w tym zakresie. UAE nie posiada takich danych, są one wyłącznie w posiadaniu operatorów, którzy nie chcą udostępnić ich na takim poziomie szczegółowości, jaki wymaga norma.*

Wartość wyliczona na podstawie nasycenia rynku szacowanego na rok 2017 na poziomie 73,1%.

Comments: *Data calculated on the basis of a report eMarketer, Dec 2014 Number of mobile phones is the respect due to the lack of public data in this regard. The Office of Electronic Communications has no such data, they are only in*

possession of operators who do not want to share them at a level of detail that requires standard.

The value calculated on the basis of market saturation estimated in 2017 at 73.1%.

13.2. Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators

13.2.1. Liczba łączy telefonii stacjonarnej na 100 000 mieszkańców/ Number of landline phone connections per 100 000 population

Źródło danych/Data source: *Urząd Komunikacji Elektronicznej/ The Office of Electronic Communications*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **16 993,67**

Uwagi: *Dane pochodzą z raportu przygotowanego przez UKE na zlecenie ThinkIt Consulting. Wartość wskazuje na liczbę świadczonych usług telefonii stacjonarnej POTS i ISDN. Wartość całkowita dla Miasta Bielsko-Biała = 29 145*

Comments: *The data comes from a report prepared by the Office of Electronic Communications on behalf ThinkIt Consulting. The value indicates the number of services of fixed telephony POTS and ISDN. The total value for the City of Bielsko-Biała = 29 145.*

14. Transport/Transportation

14.1. Wskaźniki podstawowe/Core indicators

14.1.1. Liczba kilometrów systemu transportu publicznego o wysokiej zdolności przewozowej na 100 000 mieszkańców/ Kilometres of high capacity public transport system per 100 000 population

Źródło danych/Data source: Miejski Zarząd Dróg/ Municipal Road Administration

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **10,5 km**

Uwagi:

Miasto Bielsko-Biała nie posiada systemu kolei podziemnej, metra ani kolei podmiejskich.

Jeżeli uwzględnić transport kolejowy pasażerski to jest on prowadzony na dwóch liniach: LK 117 oraz LK 139, których długość w obrębie Miasta Bielsko-Biała wynosi 18 km. (dane ze strony Kolei Śląskich oraz POLREGIO)

Comments:

The city of Bielsko-Biała does not have an underground railway, subway or suburban railway system.

Passenger railway transport run on two lines: LK 117 and LK 139, whose length within the City of Bielsko-Biała is 18 km. (data from the Silesian Railways and POLREGIO)

14.1.2. Liczba kilometrów systemu komunikacji miejskiej na 100 000 mieszkańców/ Kilometres of light passenger public transport system per 100 000 population

Źródło danych/Data source: Miejski Zarząd Dróg/ Municipal Road Administration

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **241,33 km**

Uwagi: Sieć autobusowa obejmuje linie autobusowe o łącznej długości 413,9 km w granicach administracyjnych miasta.

Comments: The bus network lines with a total length of 413,9 km within the administrative borders.

14.1.3. Roczna liczba podróży transportem publicznym na mieszkańca/ Annual number of public transport trips per capita

Źródło danych/Data source: *Miejski Zarząd Dróg/ Municipal Road Administration*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **178,85**

Uwagi: *dane na podstawie informacji przesłanych przez MZD, na podstawie modelu ruchu.*

Comments: *based on information sent by MZD, based on the traffic model.*

14.1.4. Liczba samochodów osobowych na mieszkańca/ Number of personal automobiles per capita

Źródło danych/Data source: *Wydział Komunikacji Urzędu Miasta Bielsko-Biała/ Bielsko-Biała City Hall Communications Department*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **0,648**

Uwagi: *111 163 pojazdów na koniec 2017 roku*

Comments: *.. 111 163 vehicles at the end of 2017*

14.2. Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators

14.2.1. Odsetek osób dojeżdżających do pracy z wykorzystaniem innego środka transportu niż własny samochód/ Percentage of commuters using a travel mode to work other than a personal vehicle

Źródło danych/Data source: *Miejski Zarząd Dróg/ Municipal Road Administration*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **9,89 %**

Uwagi: *dane na podstawie modelu ruchu,*

- Struktura motywacji podróży innych niż dom Etap 4, tom I, str. 133 (Tabela 1.38.)

41.1 % wszystkich podróży jest związana z pracą.

- Struktura wykorzystania środków transportu w [%] według grup jednorodnych zachowań komunikacyjnych aktywnych transportowo mieszkańców Etap 4, tom I, str. 131 (Tabela 1.37)

24,06 % podróży jest realizowanych z wykorzystaniem autobusu MZK, innego autobusu, prywatnych przewoźników, pociągu, roweru czy przejazdu pracowniczego.

Wynika z tego, że 9,89% osób dojeżdża do pracy z wykorzystaniem innego środka transportu niż własny samochód.

Comments: *data based on the traffic model,*

- Structure of travel motivation other than home Stage 4, volume I, page 133 (Table 1.38.)

41.1% of all trips are related to work.

- Structure of using means of transport in [%] by groups of homogeneous communication behaviors of transport-active inhabitants Stage 4, volume I, page 131 (Table 1.37)

24.06% of the journey is carried out using the MZK bus, another bus, private carriers, train, bicycle or employee travel.

It follows that 9.89% of people commute to work using a different means of transport than their own car.

14.2.2. Liczba jednośladowych pojazdów silnikowych na mieszkańca/ Number of two-wheel motorized vehicles per capita

Źródło danych/Data source: *Wydział Komunikacji Urzędu Miasta Bielsko-Biała/
Bielsko-Biała City Hall Communications Department*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **0,039**

Uwagi: *Dane pochodzą z Systemu CEPIK, Moduł sprawozdawczo - kontrolny systemu POJAZD:*

Motorcykle oraz motorowery = 6822

Comments: *The data comes from the System CEPIK, reporting module - the control system VEHICLE:*

Motorcycles + mopeds = 6822

14.2.3. Kilometry ścieżek i pasów dla rowerzystów na 100 000 mieszkańców/
Kilometres of bicycle paths and lanes per 100 000 population

Źródło danych/Data source: *Miejski Zarząd Dróg/ Municipal Road Administration*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **17,17 km**

Uwagi: *długość ścieżek rowerowych wynosi 29,44 km*

Comments: *the length of bicycle paths is 29.44 km*

14.2.4. Infrastruktura transportowa na 100 000 mieszkańców/ Transportation
fatalities per 100 000 population

Źródło danych/Data source: *Miejski Zarząd Dróg/ Municipal Road Administration*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **2,92**

Uwagi: *Dane za 2016r. – 5 ofiar.*

Comments: *Data for 2016 – 5 victims*

14.2.5. Komercyjne połączenia lotnicze (liczba komercyjnych lotów
bezprzesiadkowych)/ Commercial air connectivity (number of non-stop
commercial air destinations)

Źródło danych/Data source: *Rzecznik Prasowy, Katowice Airport/Spokeman, Katowice
Airport*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **34 725**

Uwagi: *Dane dostępne na stronie <https://www.katowice-airport.com/pl/lotnisko/statystyki-roczne>*

Comments: *Data available on website <https://www.katowice-airport.com/pl/lotnisko/statystyki-roczne>*

15. Planowanie przestrzenne/Urban planning

15.1. Wskaźniki podstawowe/Core indicators

15.1.1. Obszary zieleni (hektary) na 100 000 mieszkańców/ Green area (hectares) per 100 000 population

Źródło danych/Data source: Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Bielsko-Biała /Department of Environmental Protection City Hall of Bielsko-Biała

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **1 913,65 ha**

Uwagi:

| Rodzaj | [ha] |
|------------------------------|----------|
| Parki spacerowo-wypoczynkowe | 37,00 |
| Zieleńce | 36,93 |
| Zieleń uliczna | 95,50 |
| Cmentarze | 50,20 |
| Grunty leśne | 3 282,00 |
| Razem | 3 501,63 |

Comments:

| Sort | [ha] |
|---------------|----------|
| Parks | 37,00 |
| Greens | 36,93 |
| Street greens | 95,50 |
| Cemeteries | 50,20 |
| Forest land | 456,53 |
| Total | 3 501,63 |

15.2. Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators

15.2.1. Roczna liczba zasadzonych drzew na 100 000 mieszkańców/ Annual number of trees planted per 100 000 population

Źródło danych/Data source: Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Bielsko-Biała /Department of Environmental Protection City Hall of Bielsko-Biała

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **1 233,20**

Uwagi: 2 115 drzew

Comments: 2 115 trees

15.2.2. Obszar siedlisk nielegalnych jako odsetek obszaru miasta/ Areal size of informal settlements as a percentage of city area

Źródło danych/Data source: *brak danych/lack of data*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: ---

Uwagi: ---

Comments: ---

15.2.3. Stosunek miejsc pracy do liczby mieszkań/ Jobs/housing ratio

Źródło danych/Data source: *brak danych/lack of data*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: ---

Uwagi: ---

Comments: ---

16. Ścieki/Wastewater

16.1. Wskaźniki podstawowe/Core indicators

16.1.1. Odsetek mieszkańców z dostępem do usługi odbioru ścieków/ Percentage of city population served by wastewater collection

Źródło danych/Data source: Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **99,72%**

Uwagi: **Dane za 2016r.**

Dane pozyskane z Banku Danych Lokalnych; STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA

-> ZUŻYCIE WODY I OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW -> Przemysłowe i komunalne oczyszczalnie ścieków -> 2016 -> ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków miejskich i wiejskich -> z podwyższonym usuwaniem biogenów/ogółem -> Powiat m.Bielsko-Biała = 165 833 osób

Liczba mieszkańców w Ewidencji Ludności = 166 294

Comments: **Data for 2016**

Data obtained from the Local Data Bank; CONDITION AND ENVIRONMENT PROTECTION

-> WATER CONSUMPTION AND SEWAGE TREATMENT PLANTS -> Industrial and municipal sewage treatment plants -> 2016 -> population using urban and rural wastewater treatment plants -> with increased biogen removal / total -> Powiat m.Bielsko-Biała = 165 833 people

Population in the Population Register = 166 294

16.1.2. Odsetek ścieków miejskich, które nie zostały oczyszczone/ Percentage of the city's wastewater that has received no treatment

Źródło danych/Data source: Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **3%**

Uwagi: **Dane za 2016r.**

Dane pozyskane z Banku Danych Lokalnych; STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA

-> ZUŻYCIE WODY I OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW -> Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi w ciągu roku -> nieoczyszczane razem -> 2016 -> Powiat m.Bielsko-Biała

Comments: Data for 2016

Data obtained from the Local Data Bank; CONDITION AND ENVIRONMENT PROTECTION -> WATER CONSUMPTION AND SEWAGE TREATMENT PLANTS -> Industrial and municipal sewage requiring treatment discharged to water or soil during the year -> unpurified together -> 2016 -> Powiat m.Bielsko-Biała

16.1.3. Odsetek ścieków miejskich, które zostały poddane oczyszczaniu pierwszego stopnia/ Percentage of the city's wastewater receiving primary treatment

Źródło danych/Data source: Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **8,48%**

Uwagi: Dane za 2016r

Dane pozyskane z Banku Danych Lokalnych; STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA -> ZUŻYCIE WODY I OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW -> Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczane w % ścieków wymagających oczyszczania -> 2016 -> rodzaje ścieków [w podziale jak w tabeli poniżej] -> Powiat m.Bielsko-Biała

| Rodzaj oczyszczania | | Wielkość | Jm | % |
|---|-------------|----------|------|--------|
| Oczyszczane mechanicznie | I stopnia | 909 | dam3 | 8,48% |
| Oczyszczane chemicznie | II stopnia | 0 | dam3 | 0,00% |
| Oczyszczane biologicznie | III stopnia | 0 | dam3 | 0,00% |
| Oczyszczane z podwyższonym usuwaniem biogenów | | 9 805 | dam3 | 91,52% |
| Oczyszczane razem | | 10 714 | dam3 | |

Comments: Data for 2016

Data obtained from Local Data Bank; CONDITION AND ENVIRONMENT PROTECTION -> WATER CONSUMPTION AND SEWAGE TREATMENT PLANTS -> Industrial and municipal sewage treated in% of sewage requiring treatment -> 2016 -> wastewater types [as in the table below] -> Powiat m.Bielsko-Biała

| Cleaing type | | Wielkość | Jm | % |
|----------------------|-----------|----------|------|-------|
| Mechanically cleaned | I stopnia | 909 | dam3 | 8,48% |

| | | | | |
|--|-------------|--------|------|--------|
| Chemically cleaned | II stopnia | 0 | dam3 | 0,00% |
| Biologically purified | III stopnia | 0 | dam3 | 0,00% |
| Purified with increased biogen removal | | 9 805 | dam3 | 91,52% |
| Cleaned together | | 10 714 | dam3 | |

16.1.4. Odsetek ścieków miejskich, które zostały poddane oczyszczaniu drugiego stopnia/ Percentage of the city's wastewater receiving secondary treatment

Źródło danych/Data source: Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **0%**

Uwagi: **Dane za 2016r.**

Dane pozyskane z Banku Danych Lokalnych; STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA

-> ZUŻYCIE WODY I OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW -> Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczane w % ścieków wymagających oczyszczenia -> 2016 -> rodzaje ścieków [w podziale jak w tabeli poniżej] -> Powiat m.Bielsko-Biała

| Rodzaj oczyszczania | | Wielkość | Jm | % |
|---|-------------|----------|------|--------|
| Oczyszczane mechanicznie | I stopnia | 909 | dam3 | 8,48% |
| Oczyszczane chemicznie | II stopnia | 0 | dam3 | 0,00% |
| Oczyszczane biologicznie | III stopnia | 0 | dam3 | 0,00% |
| Oczyszczane z podwyższonym usuwaniem biogenów | | 9 805 | dam3 | 91,52% |
| Oczyszczane razem | | 10 714 | dam3 | |

Comments: **Data for 2016**

Data obtained from Local Data Bank; CONDITION AND ENVIRONMENT

PROTECTION -> WATER CONSUMPTION AND SEWAGE TREATMENT PLANTS ->

Industrial and municipal sewage treated in% of sewage requiring treatment ->

2016 -> wastewater types [as in the table below] -> Powiat m.Bielsko-Biała

| Cleaing type | | Wielkość | Jm | % |
|--|-------------|----------|------|--------|
| Mechanically cleaned | I stopnia | 909 | dam3 | 8,48% |
| Chemically cleaned | II stopnia | 0 | dam3 | 0,00% |
| Biologically purified | III stopnia | 0 | dam3 | 0,00% |
| Purified with increased biogen removal | | 9 805 | dam3 | 91,52% |
| Cleaned together | | 10 714 | dam3 | |

16.1.5. Odsetek ścieków miejskich, które zostały poddane oczyszczaniu trzeciego stopnia/ Percentage of the city's wastewater receiving tertiary treatment

Źródło danych/Data source: Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **91,52%**

Uwagi: **Dane za 2016r.**

Dane pozyskane z Banku Danych Lokalnych; STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA

-> ZUŻYCIE WODY I OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW -> Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczane w % ścieków wymagających oczyszczenia -> 2016 -> rodzaje ścieków [w podziale jak w tabeli poniżej] -> Powiat m.Bielsko-Biała

| Rodzaj oczyszczania | | Wielkość | Jm | % |
|---|-------------|----------|------|--------|
| Oczyszczane mechanicznie | I stopnia | 909 | dam3 | 8,48% |
| Oczyszczane chemicznie | II stopnia | 0 | dam3 | 0,00% |
| Oczyszczane biologicznie | III stopnia | 0 | dam3 | 0,00% |
| Oczyszczane z podwyższonym usuwaniem biogenów | | 9 805 | dam3 | 91,52% |
| Oczyszczane razem | | 10 714 | dam3 | |

Comments: *Data for 2016*

Data obtained from Local Data Bank; CONDITION AND ENVIRONMENT

PROTECTION -> WATER CONSUMPTION AND SEWAGE TREATMENT PLANTS ->

Industrial and municipal sewage treated in% of sewage requiring treatment ->

2016 -> wastewater types [as in the table below] -> Powiat m.Bielsko-Biała

| Cleaing type | | Wielkość | Jm | % |
|--|-------------|----------|------|--------|
| Mechanically cleaned | I stopnia | 909 | dam3 | 8,48% |
| Chemically cleaned | II stopnia | 0 | dam3 | 0,00% |
| Biologically purified | III stopnia | 0 | dam3 | 0,00% |
| Purified with increased biogen removal | | 9 805 | dam3 | 91,52% |
| Cleaned together | | 10 714 | dam3 | |

16.2. Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators

Brak/None

17. Woda i usługi sanitarne/Water and sanitation

17.1. Wskaźniki podstawowe/Core indicators

17.1.1. Odsetek populacji miasta z dostępem do wody pitnej/ Percentage of city population with potable water supply service

Źródło danych/Data source: Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **97,93%**

Uwagi: **Dane za 2016r.**

Dane pozyskane z Banku Danych Lokalnych, GOSPODARKA MIESZKANIOWA I KOMUNALNA -> URZĄDZENIA SIECIOWE -> Wodociągi -> Ludność korzystająca z sieci wodociągowej w miastach -> Powiat m.Bielsko-Biała = 168 469

Liczba ludności w 2016 = 172 030

Comments: **Data for 2016**

Data obtained from the Local Data Bank, HOUSING AND MUNICIPAL -> Network Devices -> Waterworks -> Population using water supply system in the cities -> District m.Bielsko-Biała = 168 469

City population in 2016 = 172,030

17.1.2. Odsetek populacji miasta ze stałym dostępem do źródła wody uzdatnionej/ Percentage of city population with sustainable access to an improved water source

Źródło danych/Data source: Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **94,1%**

Uwagi: **Dane za 2016r.**

Dane pozyskane z Banku Danych Lokalnych, GOSPODARKA MIESZKANIOWA I KOMUNALNA -> URZĄDZENIA SIECIOWE -> Budynki mieszkalne podłączone do infrastruktury technicznej - w % ogółu budynków mieszkalnych -> ogółem -> wodociąg -> Powiat m.Bielsko-Biała = 94,1

Comments: **Data for 2016.**

Data obtained from the Local Data Bank, HOUSING AND MUNICIPAL -> Network Devices -> Residential buildings connected to technical infrastructure - in% of total residential buildings -> total -> water supply -> District m.Bielsko-Biała = 94,1%

17.1.3. Odsetek populacji z dostępem do ulepszonej infrastruktury sanitarnej/ Percentage of population with access to improved sanitation

Źródło danych/Data source: *Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **85%**

Uwagi: Dane za 2016r.

Dane pozyskane z Banku Danych Lokalnych, GOSPODARKA MIESZKANIOWA I KOMUNALNA -> URZĄDZENIA SIECIOWE -> Kanalizacja -> ludność korzystająca z sieci kanalizacyjnej -> Powiat m.Bielsko-Biała = 85,0%

Comments: Data for 2016.

Data obtained from the Local Data Bank, HOUSING AND MUNICIPAL -> Network Devices -> Sewer -> population using the sewage network -> District m.Bielsko-Biała = 85,0%

17.1.4. Całkowite zużycie wody na osobę na osobę w gospodarstwie domowym (litry/dzień)/ Total domestic water consumption per capita (litres/day)

Źródło danych/Data source: *Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **96,36**

Uwagi: *Dane pozyskane z Banku Danych Lokalnych, STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA -> ZUŻYCIE WODY I OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW -> Zużycie wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w ciągu roku -> eksploatacja sieci wodociągowej - gospodarstwa domowe -> 2017-> Powiat m.Bielsko-Biała = 6 032,3 dam³/rok = 6 032 300 000 l/rok = 16 526 849,32 l/dzień = 96,36 l/dzień/mieszkańca*

Comments: *Data obtained from the Local Data Bank, ENVIRONMENTAL PROTECTION -> WATER CONSUMPTION AND WASTEWATER TREATMENT PLANTS -> Water*

consumption for the needs of the national economy and population during the year -> Operation of the water supply system - households -> 2017 -> County m.Bielsko-Biała = 6 032,3 dam³/year = 6 032 300 000 l/year = 16 526 849,32 l/day = 96,36 l/day/citizen

17.2. Wskaźniki pomocnicze/Supporting indicators

17.2.1. Całkowite zużycie wody na osobę (litry/dzień)/ Total water consumption per capita (litres/day)

Źródło danych/Data source: *Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **96,16**

Uwagi: *Dane pozyskane z Banku Danych Lokalnych, GOSPODARKA MIESZKANIOWA I KOMUNALNA -> URZĄDZENIA SIECIOWE -> Zużycie wody, energii elektrycznej oraz gazu w gospodarstwach domowych -> 2017 -> ogółem -> woda z wodociągów -> na 1 mieszkańca -> Powiat m.Bielsko-Biała = 35,1 m³/rok = 35 100 l/rok = 96,16 l/dzień*

Comments: *Data obtained from the Local Data Bank, HOUSING AND MUNICIPAL ECONOMY -> NETWORK DEVICES -> Water, electricity and gas consumption in households -> 2017 -> total -> water from water supply -> per capita -> Powiat m.Bielsko- White = 35.1 m³ / year = 35 100 l / year = 96.16 l / day*

17.2.2. Średnia liczba godzin przerw w dostawie wody na gospodarstwo domowe/ Average annual hours of water service interruption per household

Źródło danych/Data source: *brak danych/lack of data*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: ---

Uwagi:

Comments:

17.2.3. Odsetek utraty wody (z przyczyn technicznych i handlowych)/ Percentage of water loss (unaccounted for water)

Źródło danych/Data source: *Główny Urząd Statystyczny/Central Statistical Office of Poland*

Wartość wskaźnika/The value of the indicator: **0%**

Uwagi: *Wg danych przekazanych GUS*

- *ilość wody dostarczanej do wodociągu = 23,3 dam³*
- *ilość wody sprzedanej z wodociągu = 23,3 dam³*
- *różnica powyższych = 0 m³*

Dane pozyskane z Banku Danych Lokalnych, GOSPODARKA MIESZKANIOWA I KOMUNALNA -> URZĄDZENIA SIECIOWE -> Woda dostarczona do wodociągu na terenie gminy w czasie doby w badanym roku -> 2017 -> woda dostarczana do wodociągu -> Powiat m.Bielsko-Biała = 23,3%

Dane pozyskane z Banku Danych Lokalnych, GOSPODARKA MIESZKANIOWA I KOMUNALNA -> URZĄDZENIA SIECIOWE -> Woda dostarczona do wodociągu na terenie gminy w czasie doby w badanym roku -> 2017 -> woda sprzedana z wodociągu ogółem -> Powiat m.Bielsko-Biała = 23,3%

Comments: *According to data provided by the CSO:*

- *quantity of water supplied = 23,3 dam³*
- *amount of sold water = 23,3 dam³*
- *difference above = 0 m³*

Data obtained from the Local Data Bank, HOUSING AND COMMUNAL ECONOMY -> NETWORK DEVICES -> Water delivered to the water supply in the municipality during the day in the audited year -> 2017 -> water supplied to the water supply -> Powiat m.Bielsko-Biała = 23, 3%

Data obtained from the Local Data Bank, HOUSING AND COMMUNAL ECONOMY -> NETWORK DEVICES -> Water delivered to the water supply in the commune during the day in the audited year -> 2017 -> water sold from the total water supply -> Powiat m.Bielsko-Biała = 23 , 3%

Podsumowanie wskaźników dla Miasta Bielsko-Biała/Summary indicators for the City of Bielsko-Biała

| | Wskaźnik podstawowy | | Wskaźnik pomocniczy | |
|---|---|---------|---|-----------|
| | | | | |
| Gospodarka (Rozdział 5 normy) | Miejska stopa bezrobocia | 2,3% | Odsetek zatrudnionych na pełny etat | -- |
| | Szacowana wartość nieruchomości handlowych i przemysłowych, jako odsetek całkowitej oszacowanej wartości wszystkich nieruchomości | 31,43% | Stopa bezrobocia wśród młodzieży | 31,5% |
| | Odsetek populacji miasta żyjącej w biedzie | 0,68% | Liczba firm na 100 000 mieszkańców | 24 785,87 |
| | | | Liczba nowych patentów na 100 000 mieszkańców | 11,07 |
| Edukacja (Rozdział 6 normy) | Odsetek dziewcząt uczęszczających do szkół | 100,78% | Odsetek chłopców uczęszczających do szkół | 99,59% |
| | Odsetek uczniów, którzy ukończyli szkołę podstawową | 97,90% | Odsetek młodzieży uczęszczającej do szkół | 100,17% |
| | Odsetek uczniów, którzy ukończyli szkołę średnią | 85,59% | Liczba uzyskanych tytułów w szkolnictwie wyższym na 100 000 mieszkańców | 18 897,18 |
| | Stosunek liczby nauczycieli do liczby uczniów szkół podstawowych | 13,83 | | |
| Energia (Rozdział 7 normy) | Całkowite zużycie energii elektrycznej przez mieszkańców na mieszkańca (kWh/rok) | 781,37 | Całkowite zużycie energii na mieszkańca (kWh/m ²) | 852,55 |
| | Odsetek ludności miejskiej otrzymującej autoryzowane usługi energetyczne | 100% | Średnia liczba przerw w dostawie energii na klienta na rok | 1,97 |
| | Zużycie energii przez budynki publiczne na rok (kWh/m ²) | 21,96 | Średnia długość przerw w dostawie energii | 1,94 |
| | Odsetek całkowitej energii uzyskanej ze źródeł odnawialnych, jako część całkowitego miejskiego zużycia energii | 0,0039% | | |
| | Stężenie cząstek pyłu zawieszonego (PM 2.5) | 32 | Stężenie NO ₂ (dwutlenku azotu) | 21 |

| | | | | |
|---|---|--------|---|--------|
| Środowisko (Rozdział 8 normy) | Stężenie pyłu zawieszonego (PM 10) | 38 | Stężenie SO ₂ (dwutlenku siarki) | 8 |
| | Emisja gazów cieplarnianych mierzona w tonach na mieszkańca | 8,86 | Stężenie O ₃ (ozonu) | 54 |
| | | | Hałas | 20,3 |
| | | | Zmiany procentowe w zakresie liczby gatunków rodzimych | --- |
| Finanse (Rozdział 9 normy) | Stopa obsługi zadłużenia (wydatki związane z obsługą zadłużenia jako odsetek gminnego dochodu z własnego źródła) | 0,50% | Wydatki kapitałowe jako odsetek wszystkich wydatków | 12,64% |
| | | | Dochód z własnego źródła jako odsetek wszystkich dochodów | 55,59% |
| | | | Podatki pobrane jako odsetek podatków naliczonych | --- |
| Reagowanie na pożar i inne zagrożenia (Rozdział 10 normy) | Liczba strażaków na 100 000 mieszkańców | 126,53 | Liczba strażaków ochotników i strażaków zatrudnionych w niepełnym wymiarze godzin na 100 000 mieszkańców | 151,02 |
| | Liczba zgonów na skutek pożarów na 100 000 mieszkańców | 1,75 | Czas reakcji pogotowia od otrzymania zgłoszenia telefonicznego | 9:30 |
| | Liczba zgonów na skutek klęsk żywiołowych na 100 000 mieszkańców | 0 | Czas reakcji straży pożarnej od otrzymania zgłoszenia telefonicznego | 9:30 |
| Administracja (Rozdział 11 normy) | Frekwencja głosujących w ostatnich wyborach lokalnych (odsetek osób uprawnionych do głosowania) | 42,62% | Odsetek kobiet zatrudnionych w administracji miejskiej | 74,92% |
| | Odsetek kobiet wybranych do sprawowania urzędu na poziomie publicznej administracji miejskiej wśród wszystkich osób wybranych | 34,62% | Liczba wyroków skazujących za korupcję i/lub przekupstwo urzędników miejskich na 100 000 mieszkańców | 0 |
| | | | Reprezentacja mieszkańców: liczba lokalnych reprezentantów wybranych na urząd na 100 000 mieszkańców | 14,32 |
| | | | Liczba zarejestrowanych głosujących jako odsetek całkowitej liczby mieszkańców uprawnionych do głosowania | 81,99% |

| | | | | |
|--|--|---------|--|--------|
| Zdrowie (Rozdział 12 normy) | Średnia długość życia | 77,08 | Liczba pielęgniarek i położnych na 100 000 mieszkańców | 468,68 |
| | Liczba łóżek szpitalnych na 100 000 mieszkańców | 713,9 | Liczba lekarzy praktykujących w zakresie zdrowia psychicznego na 100 000 mieszkańców | 24,06 |
| | Liczba lekarzy na 100 000 mieszkańców | 486,44 | Odsetek samobójstw na 100 000 mieszkańców | -- |
| | Śmiertelność poniżej 5 roku życia na 100 000 żywych urodzeń | 5,0 | | |
| Rekreacja (Rozdział 13 normy) | | | Liczba metrów kwadratowych publicznej wewnętrznej przestrzeni rekreacyjnej na mieszkańca | -- |
| | | | Liczba metrów kwadratowych publicznej zewnętrznej przestrzeni rekreacyjnej na mieszkańca | 1,70 |
| Bezpieczeństwo (Rozdział 14 normy) | Liczba policjantów na 100 000 mieszkańców | 366,75 | Przestępstwa przeciwko mieniu na 100 000 | 574,33 |
| | Liczba przestępstw przeciwko życiu na 100 000 mieszkańców | 5,83 | Czas reakcji policji od otrzymania pierwszego wezwania | 8:05 |
| | | | Odsetek przestępstw z użyciem przemocy na 100 000 mieszkańców | 86,88 |
| Schronienie (Rozdział 15 normy) | Odsetek populacji miasta żyjący w slumsach | 0,0041% | Liczba bezdomnych na 100 000 mieszkańców | 116,61 |
| | | | Odsetek gospodarstw domowych istniejących bez zarejestrowanego tytułu prawnego | -- |
| Odpady stałe (Rozdział 16 normy) | Odsetek mieszkańców miasta objętych usługą regularnego odbioru odpadów stałych (gospodarstwa domowe) | 100% | Odsetek miejskich odpadów stałych unieszkodliwianych na składowiskach odpadów | 0% |
| | Całkowita ilość odebranych odpadów stałych w mieście na mieszkańca | 0,32 | Odsetek miejskich odpadów stałych unieszkodliwianych w spalarni | 0% |
| | Odsetek miejskich odpadów stałych, które są przetwarzane | 94,70% | Odsetek miejskich odpadów stałych spalanych na powietrzu | 0% |
| | | | Odsetek miejskich odpadów stałych unieszkodliwianych na | 0% |

| | | | | |
|--|--|------------|--|-----------|
| | | | nielegalnych wysypiskach śmieci | |
| | | | Odsetek miejskich odpadów stałych unieszkodliwianych innymi metodami | 0% |
| | | | Ilość odpadów niebezpiecznych na osobę (tony) | 0,00074 |
| | | | Odsetek miejskich odpadów niebezpiecznych, które są przetwarzane | 0% |
| Telekomunikacja oraz innowacje (Rozdział 17 normy) | Liczba połączeń z Internetem na 100 000 mieszkańców | 65 188,77 | Liczba posiadanych telefonów stacjonarnych na 100 000 mieszkańców | 16 993,67 |
| | Liczba posiadanych telefonów komórkowych na 100 000 mieszkańców | 125 370,15 | | |
| Transport (Rozdział 18 normy) | Liczba kilometrów systemu transportu publicznego o wysokiej zdolności przewozowej na 100 000 mieszkańców | 10,5 | Odsetek osób dojeżdżających do pracy z wykorzystaniem innego środka transportu niż własny samochód | 9,89% |
| | Liczba kilometrów systemu komunikacji miejskiej na 100 000 mieszkańców | 241,33 | Liczba dwukołowych pojazdów silnikowych na mieszkańca | 0,04 |
| | Roczna liczba podróży transportem publicznym na mieszkańca | 178,85 | Kilometry ścieżek i pasów dla rowerzystów na 100 000 mieszkańców | 17,17 |
| | Liczba samochodów osobowych na mieszkańca | 0,65 | Infrastruktura transportowa na 100 000 mieszkańców | 2,92 |
| | | | Połączenia lotniczych przewozów komercyjnych (liczba komercyjnych lotów bezprzesiadkowych) | 34 725 |
| Planowanie przestrzenne (Rozdział 19 normy) | Obszary zieleni (hektary) na 100 000 mieszkańców | 597,23 | Roczna liczba zasadzonych drzew na 100 000 mieszkańców | 489,30 |
| | | | Obszar siedlisk nielegalnych jako odsetek obszaru miasta | -- |
| | | | Stosunek miejsc pracy do liczby mieszkań | -- |
| Ścieki (Rozdział 20 normy) | Odsetek mieszkańców z dostępem do usługi odbioru ścieków | 99,72% | | |

| | | | | |
|---|--|--------|---|-------|
| | Odsetek ścieków miejskich, które nie zostały oczyszczone | 3% | | |
| | Odsetek ścieków miejskich, które zostały poddane oczyszczaniu pierwszego stopnia | 8,48% | | |
| | Odsetek ścieków miejskich, które zostały poddane oczyszczaniu drugiego stopnia | 0% | | |
| | Odsetek ścieków miejskich, które zostały poddane oczyszczaniu trzeciego stopnia | 91,52% | | |
| Woda i usługi sanitarne (Rozdział 21 normy) | Odsetek populacji miasta z dostępem do wody pitnej | 97,93% | Całkowite zużycie wody na osobę (litry/dzień) | 96,16 |
| | Odsetek populacji miasta ze stałym dostępem wody uzdatnionej | 94,1% | Średnia liczba godzin przerw w dostawie wody na gospodarstwo domowe | -- |
| | Odsetek populacji z dostępem do ulepszonej infrastruktury sanitarnej | 85,0% | Odsetek utraty wody (z przyczyn technicznych i komercyjnych) | 0% |
| | Całkowite zużycie wody na osobę w gospodarstwie domowym (litry/dzień) | 96,36 | | |

Wnioski:

1. Z punktu widzenia osiągnięcia wskaźników podstawowych (46 wskaźników):

Osiągnięto – potwierdzono dane dla 46 wskaźników



2. Z punktu widzenia osiągnięcia wskaźników pomocniczych (54 wskaźniki)

a. **Osiągnięto – potwierdzono dane dla 45 wskaźników**



b. należy pozyskać dane szczegółowe dla:

- i. Gospodarka -> Odsetek zatrudnionych na pełny etat
- ii. Środowisko -> Zmiany procentowe w zakresie liczby gatunków rodzimych
- iii. Finanse -> Podatki pobrane jako odsetek podatków naliczonych
- iv. Zdrowie -> Odsetek samobójstw na 100 000 mieszkańców
- v. Rekreacja -> Liczba metrów kwadratowych publicznej wewnętrznej przestrzeni rekreacyjnej na mieszkańca
- vi. Schronienie -> Odsetek gospodarstw domowych istniejących bez zarejestrowanego tytułu prawnego
- vii. Planowanie przestrzenne -> Obszar siedlisk nielegalnych jako odsetek obszaru miasta
- viii. Planowanie przestrzenne -> Stosunek miejsc pracy do liczby mieszkań
- ix. Woda i usługi sanitarne -> Średnia liczba godzin przerw w dostawie wody na gospodarstwo domowe

3. Oczekiwany poziom certyfikacji

| Poziom certyfikacji | Nazwa | Liczba potwierdzonych wskaźników | Oczekiwany poziom certyfikacji |
|---|------------|----------------------------------|---|
| <p>ISO 37120</p>  <p>WORLD COUNCIL ON CITY DATA</p> | Platynowy | 91-100 wskaźników |  <p>Bielsko-Biała</p> |
| <p>ISO 37120</p>  <p>WORLD COUNCIL ON CITY DATA</p> | Złoty | 76-90 wskaźników | ---- |
| <p>ISO 37120</p>  <p>WORLD COUNCIL ON CITY DATA</p> | Srebrny | 60-75 wskaźników | ---- |
| <p>ISO 37120</p>  <p>WORLD COUNCIL ON CITY DATA</p> | Brązowy | 46-59 wskaźników | ---- |
| <p>ISO 37120</p>  <p>WORLD COUNCIL ON CITY DATA</p> | Aspirujący | 30-45 wskaźników | ---- |

4. Źródła danych

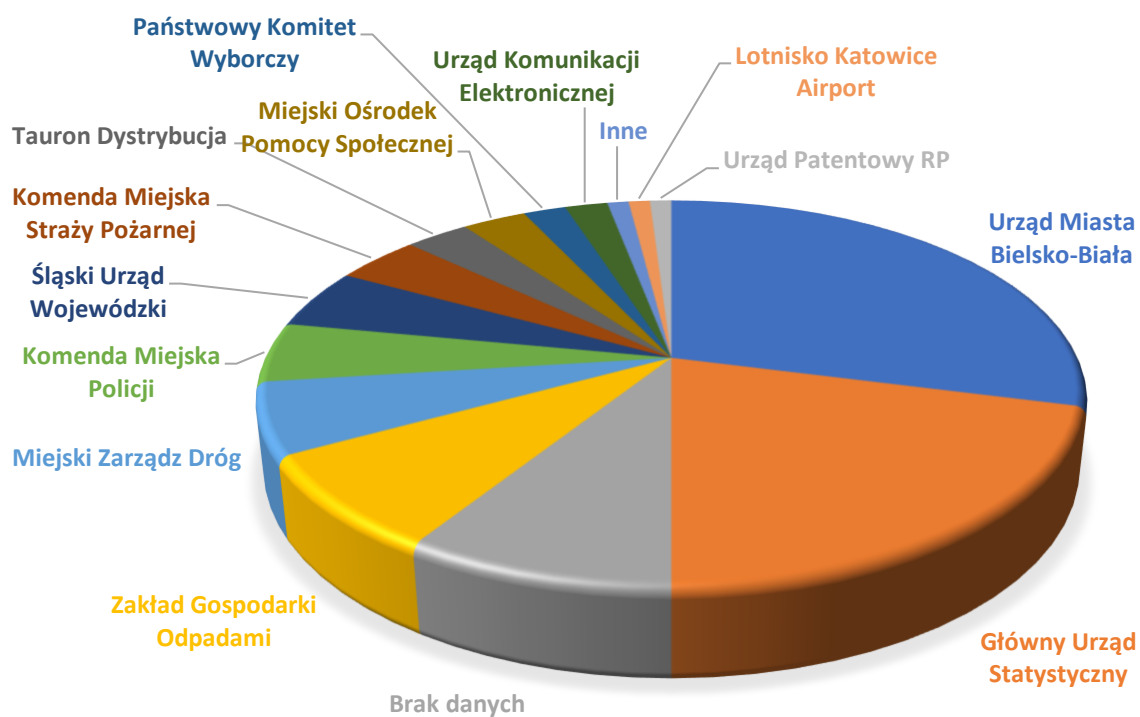
- Są 2 główne źródła danych:

- i. Urząd Miasta Bielsko-Biała
 - ✓ Informacje przesłane przez wydziały merytoryczne
 - ✓ raporty i dane opublikowane na stronach BIP Urzędu Miasta Bielsko-Biała
- ii. Główny Urząd Statystyczny:
 - ✓ przygotowujący dane na zlecenie (jak np. dla Edukacji)
 - ✓ poprzez dostęp do danych publikowanych w Banku Danych Lokalnych (<https://bdl.stat.gov.pl/BDL/start>)
- Ponadto, skorzystano z danych:
 - i. przesłanych przez spółki miejskie lub instytucje wspierające, jak np. Policja (poprzez Wydział Zarządzania Kryzysowego), Straż Miejska (poprzez Wydział Zarządzania Kryzysowego), Miejski Zarząd Dróg, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, Tauron Dystrybucja, Katowice Airport.
 - ii. opublikowanych na stronach spółek miejskich, w publikowanych przez nie raportach
- Struktura źródeł danych

| Źródło danych | Liczba | Udział % |
|-----------------------------------|--------|----------|
| Urząd Miasta Bielsko-Biała | 29 | 29% |
| Główny Urząd Statystyczny | 21 | 21% |
| Brak danych | 9 | 9% |
| Zakład Gospodarki Odpadami | 8 | 8% |
| Miejski Zarząd Dróg | 6 | 6% |
| Komenda Miejska Policji | 5 | 5% |
| Śląski Urząd Wojewódzki | 5 | 5% |
| Komenda Miejska Straży Pożarnej | 4 | 4% |
| Tauron Dystrybucja | 3 | 3% |
| Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej | 3 | 3% |
| Państwowy Komitet Wyborczy | 2 | 2% |

| | | |
|----------------------------------|------------|----|
| Urząd Komunikacji Elektronicznej | 2 | 2% |
| Inne | 1 | 1% |
| Lotnisko Katowice Airport | 1 | 1% |
| Urząd Patentowy RP | 1 | 1% |
| Razem | 100 | |

STRUKTURA ŹRÓDEŁ DANYCH



Porównanie z wybranym miastem/Comparison with the selected city

Dla celów porównawczych wybrano Kielce

Jest to miasto z liczbą mieszkańców zbliżoną do Bielska-Białej, tj. 194 704 w roku 2016.



Porównanie wskaźników kształtuje się jak w tabeli poniżej.

| ISO 37120 | Wskaźnik podstawowy | | | Wskaźnik pomocniczy | | |
|---|---|---------------|--------|---|---------------|-----------|
| | | Bielsko-Biała | Kielce | | Bielsko-Biała | Kielce |
| Gospodarka (Rozdział 5 normy) | Miejska stopa bezrobocia | 2,3% | 7,7% | Odsetek osób zatrudnionych na pełny etat | -- | 42,5% |
| | Szacowana wartość nieruchomości handlowych i przemysłowych, jako odsetek całkowitej oszacowanej wartości wszystkich nieruchomości | 31,43% | 33,01% | Stopa bezrobocia wśród młodzieży | 31,5 % | 8,5% |
| | Odsetek populacji miasta żyjącej w biedzie | 0,68% | 3,6% | Liczba firm na 100 000 mieszkańców | 24 785,87 | 11 885,95 |
| | | | | Liczba nowych patentów na 100 000 mieszkańców | 11,07 | 3,54 |
| Edukacja (Rozdział 6 normy) | Odsetek dziewcząt uczęszczających do szkół | 100,78% | 99,78% | Odsetek chłopców uczęszczających do szkół | 99,59% | 98,9% |
| | Odsetek uczniów, którzy ukończyli szkołę podstawową | 97,90% | 85,51% | Odsetek młodzieży uczęszczającej do szkół | 100,17% | 99,33% |
| | Odsetek uczniów, którzy ukończyli szkołę średnią | 85,59% | 88,45% | Liczba uzyskanych tytułów w szkolnictwie | 18 897,18 | 26 636,28 |

| | | | | | | |
|--------------------------------------|--|---------|--------|---|--------|----------|
| | | | | wyższym na 100 000 mieszkańców | | |
| | Stosunek liczby nauczycieli do liczby uczniów szkół podstawowych | 13,83 | 12,21 | | | |
| Energia (Rozdział 7 normy) | Całkowite zużycie energii elektrycznej przez mieszkańców na mieszkańca (kWh/rok) | 781,37 | 617,34 | Całkowite zużycie energii na mieszkańca (kWh/m ²) | 852,55 | 1 233,21 |
| | Odsetek ludności miejskiej otrzymującej autoryzowane usługi energetyczne | 100% | 100% | Średnia liczba przerw w dostawie energii na klienta na rok | 1,97 | 0,01 |
| | Zużycie energii przez budynki publiczne na rok (kWh/m ²) | 21,96 | 13,96 | Średnia długość przerw w dostawie energii | 1,94 | 2,91 |
| | Odsetek całkowitej energii uzyskanej ze źródeł odnawialnych, jako część całkowitego miejskiego zużycia energii | 0,0039% | 18,17% | | | |
| | | | | | | |
| Środowisko (Rozdział 8 normy) | Stężenie cząstek pyłu zawieszonego (PM 2.5) | 32 | 20,75 | Stężenie NO ₂ (dwutlenku azotu) | 21 | 25,59 |
| | Stężenie pyłu zawieszonego (PM 10) | 38 | 30,36 | Stężenie SO ₂ (dwutlenku siarki) | 8 | 7,1 |
| | Emisja gazów cieplarnianych mierzona w tonach na mieszkańca | 8,86 | 6,83 | Stężenie O ₃ (ozonu) | 54 | 42,91 |
| | | | | Hałas | 20,3 | 23,92 |
| | | | | Zmiany procentowe w zakresie liczby gatunków rodzimych | -- | -- |

| | | | | | | |
|---|--|--------|--------|--|--------|--------|
| Finanse (Rozdział 9 normy) | Stopa obsługi zadłużenia (wydatki związane z obsługą zadłużenia jako odsetek gminnego dochodu z własnego źródła) | 0,50% | 2,85% | Wydatki kapitałowe jako odsetek wszystkich wydatków | 12,64% | 12,06% |
| | | | | Dochód z własnego źródła jako odsetek wszystkich dochodów | 55,59% | 53,85% |
| | | | | Podatki pobrane jako odsetek podatków naliczonych | -- | 87,89% |
| Straż pożarna i pogotowie (Rozdział 10 normy) | Liczba strażaków na 100 000 mieszkańców | 126,53 | 102,68 | Liczba strażaków ochotników i strażaków zatrudnionych w niepełnym wymiarze godzin na 100 000 mieszkańców | 151,02 | 15,68 |
| | Liczba zgonów na skutek pożarów na 100 000 mieszkańców | 1,75 | 1,01 | Czas reakcji pogotowia od otrzymania zgłoszenia telefonicznego | 9:30 | 7,56 |
| | Liczba zgonów na skutek klęsk żywiołowych na 100 000 mieszkańców | 0 | 0 | Czas reakcji straży pożarnej od otrzymania zgłoszenia telefonicznego | 9:30 | 6,89 |
| Administracja (Rozdział 11 normy) | Frekwencja głosujących w ostatnich wyborach lokalnych (odsetek osób uprawnionych do głosowania) | 42,62% | 40,58% | Odsetek kobiet zatrudnionych w administracji miejskiej | 74,92% | 77,28% |

| | | | | | | |
|---|---|--------|----------|---|--------|----------|
| | Odsetek kobiet wybranych do sprawowania urzędu na poziomie publicznej administracji miejskiej wśród wszystkich osób wybranych | 34,62% | 23,08% | Liczba wyroków skazujących za korupcję i/lub przekupstwo urzędników miejskich na 100 000 mieszkańców | 0 | 0 |
| | | | | Reprezentacja mieszkańców: liczba lokalnych reprezentantów wybranych na urząd na 100 000 mieszkańców | 14,32 | 13,15 |
| | | | | Liczba zarejestrowanych głosujących jako odsetek całkowitej liczby mieszkańców uprawnionych do głosowania | 81,99% | 97,92% |
| Zdrowie (Rozdział 12 normy) | Średnia długość życia | 77,08 | 77,6 | Liczba pielęgniarek i położnych na 100 000 mieszkańców | 468,68 | 1 710,71 |
| | Liczba łóżek szpitalnych na 100 000 mieszkańców | 713,9 | 2 989,82 | Liczba lekarzy praktykujących w zakresie zdrowia psychicznego na 100 000 mieszkańców | 24,06 | 179,56 |
| | Liczba lekarzy na 100 000 mieszkańców | 468,44 | 1 523,89 | Odsetek samobójstw na 100 000 mieszkańców | -- | 15,68 |
| | Śmiertelność poniżej 5 roku życia na 100 000 żywych urodzeń | 5,0 | 1,14 | | | |
| Rekreacja (Rozdział 13 normy) | | | | Liczba metrów kwadratowych publicznej wewnętrznej przestrzeni rekreacyjnej na mieszkańca | -- | 0,26 |

| | | | | | | |
|--|--|---------|--------|--|--------|----------|
| | | | | Liczba metrów kwadratowych publicznej zewnętrznej przestrzeni rekreacyjnej na mieszkańca | 1,70 | 9,67 |
| Bezpieczeństwo (Rozdział 14 normy) | Liczba policjantów na 100 000 mieszkańców | 366,75 | 379,86 | Przestępstwa przeciwko mieniu na 100 000 | 574,33 | 1 244,28 |
| | Liczba przestępstw przeciwko życiu na 100 000 mieszkańców | 5,83 | 2,02 | Czas reakcji policji od otrzymania od otrzymania pierwszego wezwania | 8:05 | 11,67 |
| | | | | Odsetek przestępstw z użyciem przemocy na 100 000 mieszkańców | 86,88 | 159,33 |
| Schronienie (Rozdział 15 normy) | Odsetek populacji miasta żyjący w slumsach | 0,0041% | 0,12% | Liczba bezdomnych na 100 000 mieszkańców | 116,61 | 324,73 |
| | | | | Odsetek gospodarstw domowych istniejących bez zarejestrowanego tytułu prawnego | -- | 0,49% |
| Odpady stałe (Rozdział 16 normy) | Odsetek mieszkańców miasta objętych usługą regularnego odbioru odpadów stałych (gospodarstwa domowe) | 100% | 100% | Odsetek miejskich odpadów stałych unieszkodliwianych na składowiskach odpadów | 0% | 30,64% |
| | Całkowita ilość odebranych odpadów stałych w mieście na mieszkańca | 0,32 | 0,33 | Odsetek miejskich odpadów stałych unieszkodliwianych w spalarni | 0% | 0,04% |
| | Odsetek miejskich odpadów stałych, które są przetwarzane | 94,70% | 90,32% | Odsetek miejskich odpadów stałych spalanych na powietrzu | 0% | 0% |

| | | | | | | |
|--|--|------------|-----------|--|-----------|----------|
| | | | | Odsetek miejskich odpadów stałych unieszkodliwianych na nielegalnych wysypiskach śmieci | 0% | 0% |
| | | | | Odsetek miejskich odpadów stałych unieszkodliwianych innymi metodami | 0% | 3,25% |
| | | | | Ilość odpadów niebezpiecznych na osobę (tony) | 0,00074 | 0 |
| | | | | Odsetek miejskich odpadów niebezpiecznych, które są przetwarzane | 0% | 0 |
| Telekomunikacja oraz innowacje (Rozdział 17 normy) | Liczba połączeń z Internetem na 100 000 mieszkańców | 65 188,77 | 42 490,79 | Liczba posiadanych telefonów stacjonarnych na 100 000 mieszkańców | 16 993,67 | 9 339,21 |
| | Liczba posiadanych telefonów komórkowych na 100 000 mieszkańców | 125 370,15 | 144 200 | | | |
| Transport (Rozdział 18 normy) | Liczba kilometrów systemu transportu publicznego o wysokiej zdolności przewozowej na 100 000 mieszkańców | 10,5 | 11,63 | Odsetek osób dojeżdżających do pracy z wykorzystaniem innego środka transportu niż własny samochód | 9,89% | 52,3% |
| | Liczba kilometrów systemu komunikacji miejskiej na 100 000 mieszkańców | 241,33 | 670,9 | Liczba dwukołowych pojazdów silnikowych na mieszkańca | 0,04 | 0,03 |
| | Roczna liczba podróży transportem publicznym na mieszkańca | 178,85 | 177,23 | Kilometry ścieżek i pasów dla rowerzystów na 100 000 mieszkańców | 17,17 | 25,8 |
| | Liczba samochodów | 0,65 | 0,49 | Infrastruktura transportowa na | 2,92 | 3,03 |

| | | | | | | |
|---|--|--------|--------|--|--------|--------|
| | osobowych na mieszkańca | | | 100 000 mieszkańców | | |
| | | | | Połączenia lotniczych przewozów komercyjnych (liczba komercyjnych lotów bezprzesiadkowych) | 34 725 | 39 481 |
| Planowanie przestrzenne (Rozdział 19 normy) | Obszary zieleni (hektary) na 100 000 mieszkańców | 597,23 | 464,9 | Roczna liczba zasadzonych drzew na 100 000 mieszkańców | 489,30 | 55,64 |
| | | | | Obszar siedlisk nielegalnych jako odsetek obszaru miasta | -- | 0% |
| | | | | Stosunek miejsc pracy do liczby mieszkań | -- | 0,89 |
| Ścieki (Rozdział 20 normy) | Odsetek mieszkańców z dostępem do usługi odbioru ścieków | 99,72% | 97,24% | | | |
| | Odsetek ścieków miejskich, które nie zostały oczyszczone | 3% | 0% | | | |
| | Odsetek ścieków miejskich, które zostały poddane oczyszczaniu pierwszego stopnia | 8,48% | 100% | | | |
| | Odsetek ścieków miejskich, które zostały poddane oczyszczaniu drugiego stopnia | 0% | 100% | | | |
| | Odsetek ścieków miejskich, które zostały poddane oczyszczaniu trzeciego stopnia | 91,52% | 100% | | | |

| | | | | | | |
|---|---|--------|--------|---|-------|--------|
| Woda i usługi sanitarne (Rozdział 21 normy) | Odsetek populacji miasta z dostępem do wody pitnej | 97,93% | 98,07% | Całkowite zużycie wody na osobę (litry/dzień) | 96,16 | 125,8 |
| | Odsetek populacji miasta ze stałym dostępem wody uzdatnionej | 94,1% | 100% | Średnia liczba godzin przerw w dostawie wody na gospodarstwo domowe | -- | -- |
| | Odsetek populacji z dostępem do ulepszonej infrastruktury sanitarnej | 85,00% | 99,88% | Odsetek utraty wody (z przyczyn technicznych i komercyjnych) | 0% | 19,19% |
| | Całkowite zużycie wody na osobę w gospodarstwie domowym (litry/dzień) | 96,36 | 93,83 | | | |